

# 高雄

Kaohsiung  
Pictorial

畫刊

No. 14

大高雄·新未來·全記錄

## 大高雄前進 全國第一條輕軌啟動



高雄流行式  
義大犀牛 喚回高雄主場熱情

高雄好生活  
疼惜姐妹 高雄女人最幸福

高雄大體驗  
山海亮起來

高雄微旅行  
看見旗山山城新舊風華

### 市長的話

**01** 熱情高雄 奮力向前



### 高雄進行式

**04** 全國第一條輕軌啟動

**09** 人流物流全面暢通

**14** 義大犀牛 喚回高雄主場熱情



### 高雄好生活

**18** 高雄囡仔 快樂長大

**23** 疼惜姐妹 高雄女人最幸福



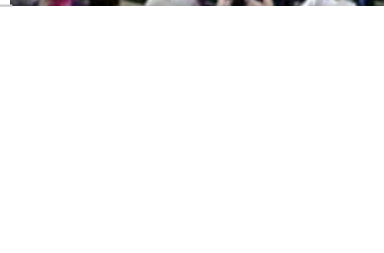
### 高雄大體驗

**28** 山海亮起來



### 高雄創世代

**33** 草莓世代 農銷創意發功



### 高雄微旅行

**37** 尋找阿公店記憶 從南岡山站出發

**41** 看見旗山山城新舊風華

**45** 蝶舞奇觀 高雄賞蝶體驗行



發行人 賴瑞隆 / 社長 蔡秀玉 / 副社長 洪建隆、林敬堯、任啟桂 /  
總編輯 張秀靖 / 主編 葉三銘、林旻伶、俞萍 / 發行 劉幸珍 /  
發行所 高雄市政府新聞局 / 地址 高雄市苓雅區四維三路2號2樓 /  
電話 07-3315016 / 傳真 07-3307160 /  
企劃製作 視覺關鍵廣告事業有限公司 /  
出版年月 2013.04 創刊年月 1979.10 改版 2011.01 /  
網址 <http://kcginfo.kcg.gov.tw>  
G P N 2006800017 / 定價 新台幣50元/本 /  
I S S N 10192425  
登記證號 中華郵政高雄誌字第060號雜誌核准交寄 /

#### 更正啟事

No.12第17頁「國際運動大城」報導有台灣「職棒之父」稱號者應為洪騰勝；No.13封面及第45頁圖片攝影應為楊智雄，誤植為王坤煌，特此更正。

封面照片 / 法國巴黎輕軌  
吳益政 提供



## 熱情高雄 奮力向前

2013年開始，高雄就有許多令人振奮的事跟大家分享。全國第一條輕軌捷運已順利完成廠商甄選並簽約；捷運南岡山站、旗山、岡山和小港公車轉運站接續落成啟用；春節假期高雄旅遊人數與高雄燈會藝術節人次，雙雙創下新高；而讓高雄棒球迷最興奮的，莫過於職棒義大犀牛隊落腳高雄，高雄的主場熱情又回來了。

全球城市都在發展低碳大眾運輸，高雄也朝低碳宜居城市邁進。令人期待的高雄環狀輕軌建設，第一階段8.7公里水岸輕軌預計2015年通車，結合「亞洲新灣區」計畫的四大國際級建設，可望為高雄帶來龐大的就業機會與經濟效益，點燃下一波城市發展的動能。

除了水岸區的交通建設，高雄市政府更致力於城鄉交通的縫合，在人跟物的運輸上建立快速道路系統、建構六大轉運中心，打通城市交通經脈。捷運南岡山站、旗山、岡山、小港轉運站啟用，發揮便捷的大眾運輸功能，降低城鄉落差，並增加地方觀光休閒產值，創造了亮眼的城市經濟。

此外，義大犀牛隊今年成軍，高雄開幕戰兩萬人滿場，讓人振奮，市府除就場地、交通、行銷等全力協助外，並整建完成澄清湖球場、立德棒球場，未來爭取更多賽事至高雄舉行，讓高雄的棒球運動更加蓬勃。今年中華職棒在澄清湖球場安排43場賽事，為全台第二多的球場，台灣球迷別忘了進場為國球加油打氣喔！

高雄，奮力向前吧！

高雄市長

陳菊

高雄進行式

# 輕軌轉動大高雄


## *Kaohsiung*

文/張算

圖/吳益政、張簡英豪、鮑忠暉、謝冠儀、李士豪

高雄市政府捷運局、都市發展局、交通局、工務局





2013年開春，高雄的交通建設便傳來好消息：全國第一條輕軌捷運順利完成廠商的甄選，由統包商CAF（西班牙鐵路建設和協助股份有限公司）及長鴻營造股份有限公司承攬，並於1月底完成統包工程、專案管理、監造的聯合簽約，預計在2015年完工通車，水岸輕軌連結亞洲新灣區4大亮點，為高雄下一波的發展點燃動能。

# 全國第1條輕軌啟動



■ 維也納輕軌車廂造型前衛，為以古蹟著名的城市帶來新活力

發展低碳大眾運輸是城市進步的象徵，總投資經費高達165.37億元的環狀輕軌建設，在第一階段8.7公里、14座車站的水岸輕軌2015年通車後，結合「亞洲新灣區」計畫的四大國際級建設，可望為高雄創造8千個就業機會、每年404萬觀光旅次、134.8億元觀光產值，帶來約193億元經濟產值及560億元外部經濟效益的龐大利基。

## 舊鐵道再生 活化都市空間

輕軌是一種「鐵軌支承式」的都市公共運輸系統，能在較小之轉彎半徑、坡度及街道上行駛，系統簡單、載重輕、低成本、短工期、高效益而且具有升級的彈性。輕軌從1900年開始到1930年大為盛行，但1950年後汽車大量生產而趨於沒落，但隨著重運量捷運建設經費龐大，石油等能源價格昂貴，輕軌捷運再度受到許多城市的青睞，法國把輕軌捷運當作是都市更新的手段，英國和澳洲則是結合舊鐵道更新，促進都市的活化，未來的高雄輕軌捷運則兼具這兩項功能。

高雄這條水岸輕軌，主要是沿用原來台鐵臨港線的路權，起自臨港線前鎮調度站到凱旋三路，轉入成功二路北行到新光路，再沿著海邊路佈設到新田路、英雄路，經光榮碼頭跨越愛河至真愛碼頭，進入駁二特區，銜接捷運西子灣站。這種作法除了具工程上的優點外，台鐵東西臨港線運輸功能與價值再次提升，也保留了台鐵光榮的歷史及鐵道文化價值。

高雄臨港線是條沿著高雄港埠的鐵路貨運支線，2006年起，臨港線路段陸續停駛，部分路段打造成全國知名的海岸自行車道。但是民眾不須擔心，未來的



■ 台鐵臨港線將蛻變為水岸輕軌

輕軌路權和自行車道、人行步道一併納入設計，並不會形成排擠的現象。捷運局指出，高雄輕軌使用了台鐵鐵道的路廊好處多多，除了不會佔用到既有的汽車路面，原本行人車輛甚少的凱旋到成功路段也會因為輕軌的建置面目一新，拆除現有灰白的圍牆後，城市空間更加通透，市況也會因為輕軌穿梭其間而活絡。此外，既有的鐵路路廊由來已久，地基路面夯實，還可以排除地下管線的問題，擁有很好的施工條件，讓人對工程進度的發展，抱著很高的期待。



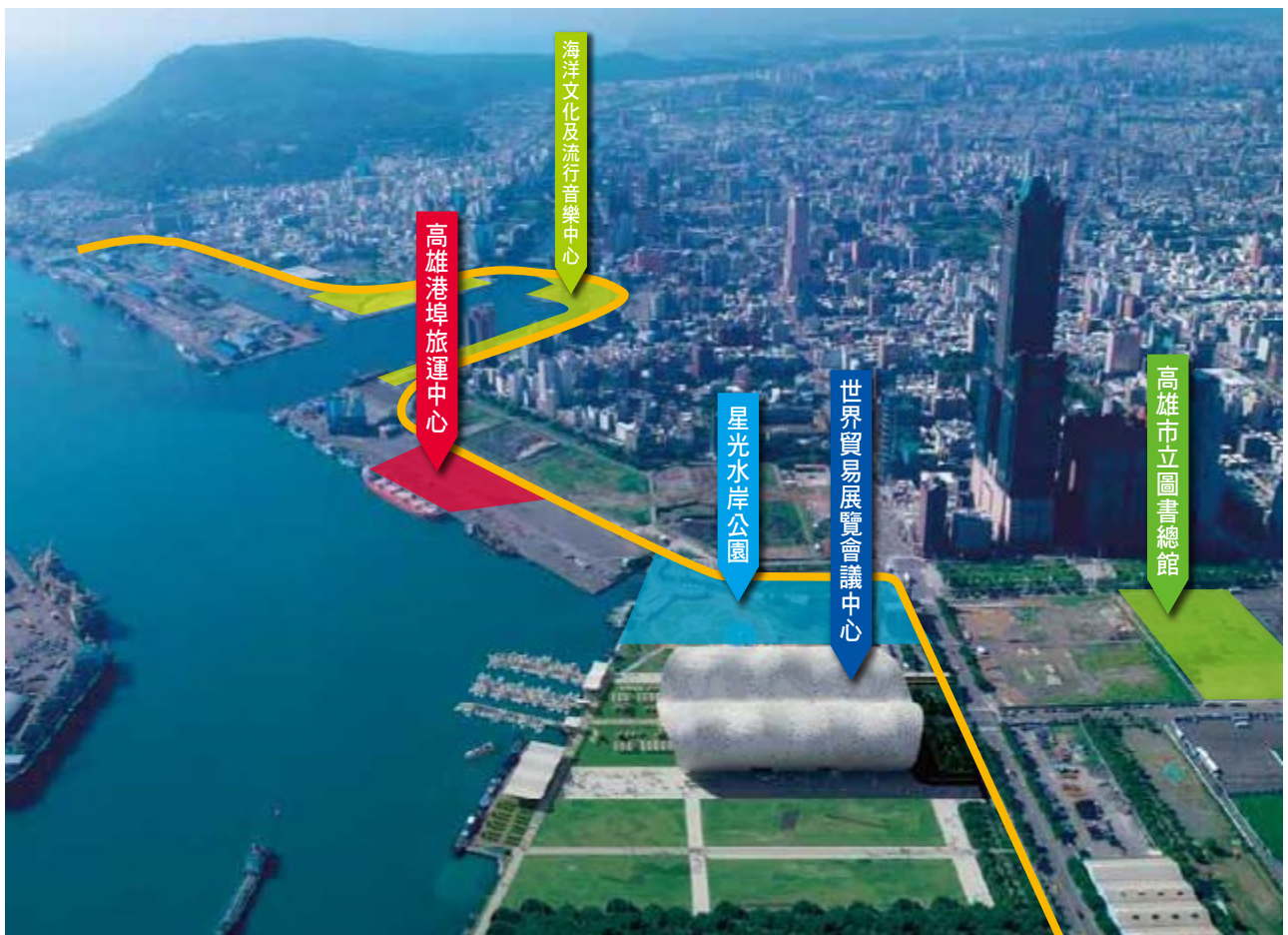
■高雄輕軌統包工程、專案管理、監造聯合簽約儀式

## 全世界第1條 全面無架空線輕軌 留住景觀藍天

高雄市環狀輕軌捷運計畫結合亞洲新灣區多項重大建設完工後的旅客服務需求，路線從河岸改走海岸，行經高雄舊港埠區，總長度22.1公里，總投資金額達165.37億元。在市府極力爭取之下，中央同意將補助經費從44.09億元提升至63.63億元，另由市府自籌約101億元興建。



■高雄輕軌成為亞洲新灣區交通動脈



■高雄輕軌串聯亞洲新灣區數項重大建設

近年來輕軌運輸技術發展快速，最新超級電容技術的運用，使得高雄輕軌捷運有機會成為全世界第一條全線採用無架空線系統的輕軌，21世紀鐵道運輸的新指標。輕軌之供電系統型式，一般係以架空線方式供電，這常見於歐洲輕軌系統，但這種系統需要在路線上空佈設電車線及路線旁設立支撐柱，佈設方式對都市景觀比較有顯著的影響，安全上也有疑慮。

然而技術的日新月異，無架空線輕軌已是未來的趨勢，而高雄輕軌所採用的全程無架空線，行車電力採超級電池電容系統，列車到站20秒內完成充電，該系統是國際新趨勢，目前卡達、杜拜及北京西郊也正動工興建中。

不過目前營運中的輕軌，大多還是部分無架空線，法國波爾多輕軌系統是第一個採用無架空線的現代輕軌系統，在其路網中有一部分是無架空線供電，主要原因是波爾多城市為了保護歷史古蹟，不希望使用架空線供電系統破壞古蹟景觀。現在歐洲有些城市，也是為了景觀、現實的環境、或安全、民意的要求，多選擇在路網的某一路段採無架空線系統，如德國海德堡、西班牙塞維利亞和薩拉戈薩等城市。

根據西班牙團隊的說明，高雄輕軌列車是四節車廂的模組型態，車身逾30公尺，行車密度尖峰為7分

30秒，離峰為20至30分鐘，滿載250人至300人間。高雄環狀輕軌將在2014年底完成列車上線測試，2015年6月通車營運，將是台灣第一條輕軌捷運建設。

## 綠意延伸 空間無障礙

高雄環狀輕軌另一大特色就是100%低底盤的設計。舊式軌道車輛是木地板，月台高度約100公分，乘客必踩階梯上月台進入車廂，因此搭乘捷運、台鐵或高鐵時，須上下樓梯或搭乘電梯或電扶梯到達月台，如此乘客才能平順進入車廂，同樣搭乘公車也需踩階梯上車。這些設計對某些人而言，如推嬰兒車、行動不便的乘客，都相當不利。隨著設計的創新，輕軌車輛地板的結構從以往的高地板，經70%低地板，再發展到今日的100%低地板，已是世界趨勢。

高雄輕軌捷運100%低底盤設計，將對推嬰兒車、行動不便等乘客，免去爬上高架車站或步入地下車站所衍生上樓、下樓的不便，可成功打造交通運輸的無障礙空間，讓搭乘輕軌運輸的民眾更感便利。

高雄環狀輕軌路線主要沿台鐵西臨港線採平面方式建造，軌道是屬於嵌入型態，和路面不會形成高低差，除了十字路口及軌道線本身之外，都會鋪上透水的綠草地，90%以上的綠覆率，較之現有汽車行駛路



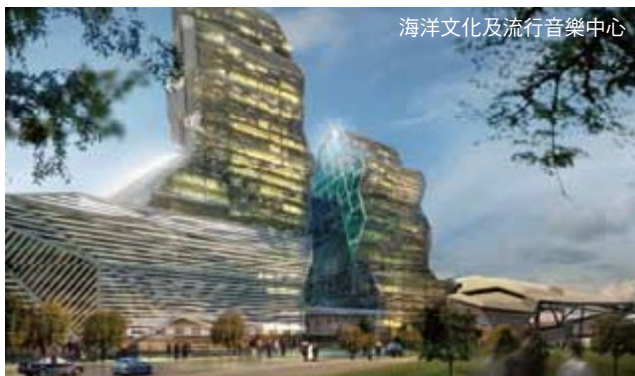
國際會展中心



國際旅運大樓



高雄市立圖書總館



海洋文化及流行音樂中心

■ 亞洲新灣區四大重要建設為高雄帶來城市新願景



■ 法國波爾多輕軌將電纜隱藏在軌道中



■ 高雄輕軌未來將如他國輕軌鋪上透水草地，擁有高綠覆率

面，更具環保、節能、減碳的效益，候車站也準備配合裝置太陽能系統。

因為車廂配備大片的窗戶，車廂內明亮透光，空調系統提供舒適溫度；車輛外型設計十分美觀，配合現代化車廂內部設計，提供充分的視覺享受；行駛於軌道上，不同於公車，不會受一般道路坑坑洞洞的影響；車體結構設計依國際標準，具防撞設計，設置警告設備降低風險，是相當安全的交通工具。

輕軌不同於台鐵，經過平交道需要花很長的時間，輕軌藉由路口號誌電腦化設計，有優先號誌，通過路口的時間很短，並不會形成交通阻塞，也可縮短旅程時間。

## 無縫轉乘 建構交通四象限

隨著高雄環狀輕軌的啟動，高雄大眾運輸系統的建構也將進入新的紀元。未

來高雄環狀輕軌將環繞高雄市部分重要區域，和高雄紅、橘線結合，將高雄市區劃分成四個服務象限，配合公車路線的調整，高雄市的交通將更加便捷。

2008年高雄捷運紅、橘線十字路網通車營運之後，高雄市大眾運輸路網，以捷運為主幹，公車為枝，將乘客從高雄市各個角落帶到捷運站，形成輻射形路網。公車成為循環公車，班距可以只有3分鐘，路線可以只有幾公里，起點和端點都是在捷運站和輕軌候車站，不必繞彎迂迴，大幅縮短候車時間。



■ 高雄輕軌採用100%低底盤設計

整合高雄市公車、捷運和輕軌功能，高雄大眾運輸的服務品質將大大提升，而輕軌和台鐵的鼓山站、美術館站、大順路站也會形成三個轉運站，在市區內鐵路地下化之後會增加三塊厝站和民族站，透過這些轉乘機制，民眾可經由輕軌轉台鐵往北往南至其他附近縣市，將擴大市民生活圈，而其他附近縣市民眾也可以搭乘台鐵經由這些轉運站，轉搭捷運及輕軌和公車進入高雄市。

### 水岸輕軌點燃亞洲 新灣區投資動能

高雄環狀輕軌捷運建設將是台灣第一條輕軌，由政府自辦，全線長22.1公里，候車站共36處，和台鐵與高雄捷運紅、橘線皆有轉運站，配合台鐵地下化工程，分二階段施工。第一階段水岸輕軌，沿途有14個車站、一個機廠、二座橋梁，配合港區發展，串連起水岸區段海洋文化及流行音樂中心、高雄港旅運中心、高雄世界貿易展覽會議中心、高雄軟體科技園區、多功能經貿園區、駁二藝術特區等重要發展區域，也是市府全力發展之亞洲新灣區。

未來輕軌不僅只是都市運輸的交通工具，還可扮演「城市遊園車」的角色，跟民眾生活、都市的發展結合，能搭輕軌舒適優閒地欣賞高雄城市之美，同時對高雄的都市成長與休閒觀光，將帶來正面且強大的影響力。



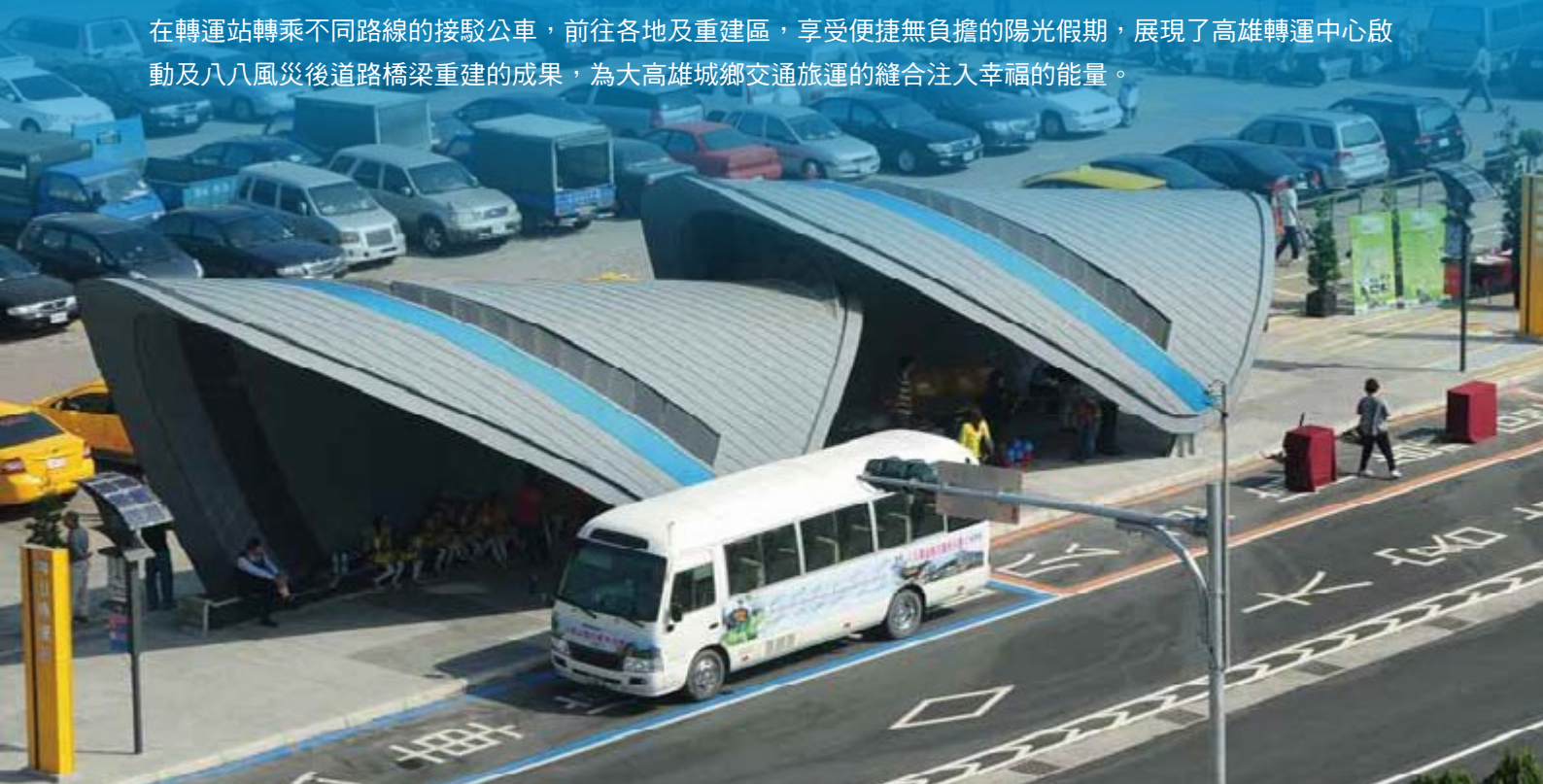
■高雄輕軌C12、C13站連結大駁二特區



■環狀輕軌完成後高雄市的運輸路網將更完善便捷

# 人流物流全面暢通

2013年新春期間，龐大的觀光旅遊人潮從全台各地湧入高雄市各大景點，遊客輕輕鬆鬆從高雄捷運站出發，在轉運站轉乘不同路線的接駁公車，前往各地及重建區，享受便捷無負擔的陽光假期，展現了高雄轉運中心啟動及八八風災後道路橋梁重建的成果，為大高雄城鄉交通旅運的縫合注入幸福的能量。



■ 岡山轉運站造型來自大小崗山

## 六大轉運站 實踐30分鐘生活圈

2012年是高雄市的公共運輸年，隨著去年底大型演唱會和跨年晚會舉辦帶來的人潮，高雄捷運運量首度突破1億人次，是2007年的3倍，也比2011年的9,074萬人次成長百分之12，緊接著2013年元月全國首條輕軌捷運也順利發包開工在即，經過市府多年在大眾運輸系統上的努力，陳菊市長也宣告高雄市的公共運輸將從「求有」邁入「求好」階段。

為發展高雄38個行政區277萬人交通旅運的需求，市府2010年發表的交通政策白皮書中，就提出「六大轉運中心」及「區區有公車」兩大交通政策，建構大高雄30分鐘生活圈，透過層級性公共運輸系統、複合式運具整合，以高雄火車站、左營高鐵站為主要轉運樞紐，並建置南-小港、東-鳳山、北-岡山、東北-

旗山等四個轉運站，利用國道及主要道路系統作為服務動脈，透過捷運、幹線公車、接駁公車等大眾運輸進行轉運，在服務區內完成最後一哩的運輸服務。



■ 由岡山轉運站前往田寮月世界比以前更加便捷



■ 「鋼翼飛翔」小港轉運站啟用

繼2012年7月落實「區區有公車」之後，2013年元月旗山和岡山兩地轉運站率先完工轉運，伴隨著全國首支國道電動公車成軍上路和高雄捷運南岡一站、小港轉運站通車啟用和民眾見面，鳳山轉運站也預定在4月底完工。

小港、岡山轉運站分別位於高雄捷運南北兩個端點，因此延伸了高雄鐵道運輸的效能，特別是由中鋼捐建的小港轉運站也提供工業區捷運通勤轉乘的功能；而位於捷運大東站旁的鳳山轉運站，則是考量鳳山是大寮、林園，甚至是屏北地區的人潮匯流點，加上比鄰大東文化藝術園區，為鳳山轉運站提供了良好的營運基礎，四大轉運站串連而成的30分鐘生活圈，可滿足民眾通勤、通學、觀光等交通需求。

## 旗美九區新門戶 旗山轉運站、國道電動公車啟用

2013年1月15日全國第一支國道快捷電動公車隊



■ 隨著旗山轉運站的啟用，要看全國知名的內門宋江陣將更加便利



■ 鳳山轉運站即將完工

正式發車，在高鐵左營站搭上舒適的低地板電動公車，30分鐘左右就可以抵達剛開幕啟用的旗山轉運站，享受旗山老街的美食和山城風情，也可以在轉運站轉搭觀光公車或客運前往旗美九區旅遊。更重要的是旗山轉運站，已從過去的「旗山南站」搖身一變，成為新穎且具有在地意涵的旗美地區新門戶，26條公車路線依序進駐，就連台南、屏東的遊客也可以搭乘公車直達旗山，轉運站內還標示著前往高雄市區各大醫院的就醫專車時刻表，無論就醫、求學或是進市區洽公旅遊，都有更便利的選擇。

## 旗山轉運站融合在地文化元素

旗山轉運站其實是一個老舊建築更新的典型案例，市府交通局考量旗山地區民眾長期的使用習慣，與高雄客運合作，將已使用30年的旗山南站整建成現代化轉運站，轉運站設有7個客運月台，並於1、2樓設置商店服務旅客。站體除引進太陽能屋頂發電、公車動態資訊系統，更把旗山在地著名的香蕉文化融入建築本體，以低碳、科技、在地文化等元素，使整建後



■ 旗山轉運站站體融合旗山在地文化特色

的轉運站成為旗山地區的新亮點，市府觀光局成立的旗美旅遊服務中心也已進駐，與在地社團合作，服務往來旗美九區的旅客，帶動經濟、觀光產業的發展。

市府也藉著旗山轉運站的籌建，著手改善周邊環境，甚至是新闢巷道、增設轉乘停車空間，為旗山轉運站周邊提供完善的汽、機車及自行車等停車設施，讓整體環境與硬體同時提升起來。

## 電動公車提供舒適旅運服務

轉運站的啟用和11輛全新電動低地板公車投入營運，在今年春節假期，為旗美九區帶來大量的遊客。



■ 民眾可從高鐵轉運站搭乘新電動低地板公車到旗山

電動公車具有低碳、無污染的特性，距離地面只有17公分，比一般公車30公分的距離小很多，方便長幼者上下車，也有輪椅服務設備。啟用前高雄客運即進行一連串空載、滿載、爬坡力、續航力測試，提供市民舒適又安全的旅運服務。

## 捷運直抵南岡山接軌岡山轉運站

2012年12月23日高雄捷運紅線延伸至南岡山站通車，捷運站前的「南岡山轉運站」也一併啟用。而位於台鐵岡山火車站前的岡山轉運站緊接著於2013年2月7日正式啟用，交通局也調整紅68、紅69、紅70、紅71、紅73、8008、8017、8020、義大8506等9條公車客運路線及1條行經月世界等地的大岡山假日觀光公車，服務茄萣、湖內、路竹、阿蓮、永安、彌陀、田寮及岡山等行政區的民眾及觀光旅遊的轉乘，下階段市府將繼續爭取捷運延伸至岡山火車站、路竹。

## 轉運站也可以是綠建築

岡山是重要的空軍基地，為突顯在地特色，岡山轉運站以2座3D弧型曲面鋼構帷幕分別代表大、小岡山山形，並融合岡山空軍基地特色，在不同角度呈現戰機翱翔天際的意象。轉運站配置有三席公車月台，除候車座椅、公車動態資訊系統、地圖資訊外，更結合24片太陽能板、噴霧降溫等相關綠建築服務設施，讓候車空間更顯舒適。

台鐵岡山火車站一直以來就是大岡山地區的主要門戶，行駛在茄萣、湖內、路竹、阿蓮等地的客運也在站前轉乘，但站牌分散在站前的省道上，公車停等和民眾上下車必須與汽機車爭道，險象環生。因此在新設岡山轉運站時，市府交通局也協調台鐵提供設站基地，連同火車站前週邊的人行環境，利用轉運站的建置一併改善，整體環境大大提升，贏得許多候車民眾的肯定。

## 掀起大岡山地區旅遊熱

這兩個轉運站好似雙子星一般，提供大岡山區南來北往不同的轉乘配套，新闢的「大岡山假日觀光公車」，間隔1小時一班，連結羊肉、蜂蜜、豆瓣醬等岡山三大名產區域店家，沿線可參觀田寮月世界、大岡山風景區、阿公店水庫及空軍軍史館等，便捷、密集的班次可望帶動整個大岡山地區旅遊的熱潮。



■ 大岡山生態園區林相豐富、綠意盎然，還可遠眺整個岡山地區

## 匝道分流 紓解國道瓶頸

交通政策與規畫是城市總體建設的一環，也是城市持續發展的重要條件，縣市合併後，透過交通運輸系統上的整合，創造更快捷便利的運輸效能，對產業經濟發展具有火車頭帶動意義，特別是改善國道車輛進入高雄市造成的壅塞，以及對市區交通造成的壓力，更是當務之急。

### 國一南端延伸高雄港區

高雄港是東南亞重要貨櫃轉運樞紐，貨櫃車往來頻繁，但因為沒有專用道路，使得貨櫃車只能走一般平面道路後再上國道，這樣的現象造成當地小客車、機車、行人與貨櫃車、貨車交織，混亂又危險。

市府多年來積極協調國工局與台灣港務公司合作，將國道一號南端循著漁港路延伸至高雄港區，並且將港區中的新生路高架化，連結國道一號的延伸端，貨櫃一卸下後立即可以由高架道路上國道，不用再走平面道路而造成交通大打結。這項施工中的交通建設預計在今年完成，可望大幅改善通往港區交通瓶頸問題。

此外，市府向中央政府爭取經費補助，由市府工務局新工處辦理國道一號末端銜接國際機場國際海港瓶頸路段改善工程，於2010年完工，大幅紓解高速公路末端通往小港機場及高雄港道路的大量車流。緊接著市府在2011年完成「草衙路立體交叉工程」將社區道路改為高架橋道路行駛疏導，方便社區居民通行；2012年9月完成前鎮區中安路北側從捷運南機廠到明



■ 國道一號延伸至高雄港區讓港區交通更安全便利

鳳七街路段的道路改善工程，近匝道處採汽、機車分道，使上行匝道開放後更順暢，除了大幅減少交通事故的發生，也結合迎賓大道、國道一號末端及捷運草衙站，連帶提升區域發展。

### 鼎金交流道壅塞情形有解

鼎金系統交流道兼具國道一號與國道十號的系統轉換功能，也是高雄市北區進出國道的重要出入口，由於系統交流道的便利性，造成國道路網在市區內過多短途使用，加上鄰近地區人口成長及高鐵左營站的啟用，使交流道車流量快速增加，目前是國道最複雜的交流道之一。

為了改善鼎金系統交流道及聯絡道路經常性的交通阻塞問題，市府提出多項短中長期改善計畫，增設鼎力路南下匝道計畫即屬其中的一環，經評估可分流約六成經大中一路的車流量，極具效益。新增匝道長約732公尺，環道配合調整路堤段線型約167公尺，為及早紓解車流，市府將協調高公局在今年設計完成，2014年底前通車。

### 改善高雄路竹科學園區交通

為提升高雄科學園區周邊區域交通服務品質及增進地方繁榮，市府在去年完成串聯路竹區及永安區的高18線拓寬工程後，今年又隨即完成拓寬新興路，路寬從原本僅約4公尺增為10公尺，有效改善路竹區後鄉里銜接高18線與省道台17線的交通情形，也一併解決當地淹水困擾及夜間照明問題，提升了路竹區與永安區產業運輸量及當地經濟發展。



■ 高18線拓寬工程完工後，除改善交通情況也解決了淹水及照明問題



■ 重建區的景觀橋梁成為觀光新亮點



■ 隨著重建區的道路修復完成，觀光旅遊的人潮也逐漸回復



■ 重建區的農產品透過新建橋梁、道路運送，活絡經濟產業

## 暢通重建區聯絡要道

茂林紫蝶翩翩的奇景、寶來的溫泉、甲仙的芋仔冰、那瑪夏的青梅和水蜜桃、六龜的金煌芒果等，都是大高雄地區重要的名勝物產，觀光資源十分豐富，是高雄市主要的觀光地區，三年前的八八風災造成道路、橋梁損毀，嚴重衝擊當地的產業和生計。重建區歷經艱辛的重建後，絕大部分的道路橋梁等基礎工程多已完成，不但農特產得以順利運銷，秀麗的風光也再度吸引民眾利用假日前往旅遊。

## 景觀橋梁成觀光新亮點

八八風災導致高雄重建區台20線、21線道路柔腸寸斷，包括通往六龜寶來、茂林132、133全線橋梁斷裂、聯外道路中斷，三年來道路橋梁重建工作完工率已達97%，包括旗山橋、新發橋、甲仙橋、新威橋已陸續完工通車，其特殊造型設計的景觀橋梁也成為重建區的新亮點。此外，那瑪夏區內五座橋梁從2012年底也陸續完工。

同時間市府也同步改善各個原住民區道路的品質，甚至在硬體建設中融入原民文化圖騰，像是美蘭部落的索阿紀吊橋、桃源村拉芙蘭里達巴西樂吊橋及拉芙蘭橋等都展現原住民的美感意象。

## 遊客回流注入產業活水

重建工作最困難的是產業經濟的重建，因為觀光旅遊人潮的回流和農特產品的運銷，都必須倚賴道路的完備與通暢，因此在通往甲仙、那瑪夏的台21線及通往六龜、桃源等地的台20線及132、133道路橋梁的重建逐步完成後，為結合生活、生態與生產的重建區，產業重建和發展開啟了新契機。

南橫三星甲仙形象商圈理事長陳敬忠就表示，今年新年假期前往甲仙旅遊的人數是重建以來最多的一次，讓他們看到重建後的曙光。陳敬忠指出，八八之後道路橋梁中斷，讓當地產業沈寂許久，直到沿線橋梁逐步完工通行，旅遊人次才又有起色，這次春節期間更是明顯的成長，遊客回來了，對產業經濟重建可說是注入了強心劑。



■ 茂林新建的情人谷吊橋展現原住民美感意象



# 義大犀牛 喚回高雄主場熱情

文／石斛

圖／陳俊合、鮑忠暉、張簡英豪、高嘉澤、義聯集團

義聯集團買下興農牛更名「義大犀牛」並落腳高雄市，成為台灣體壇進入2013年以來最熱門的話題，不僅為低迷已久的中職注入一股活水，更讓高雄球迷興奮不已，消失已久的主場熱情又將在高雄燃起！





■ 義大犀牛隊高手雲集，是中職總冠軍的熱門隊伍

## 高雄市政府、義大犀牛 緊密合作

義大犀牛隊2012年底在高雄成軍，並以澄清湖棒球場為主場，球隊除了網羅胡金龍、高國輝等優秀球星提升戰力，也請到戰績輝煌的徐生明擔任總教練，一戎軍就展現奪冠氣勢。義大犀牛陣容龐大好手如雲，並大手筆請來中華職棒史上最大咖外籍球員曼尼(Manny Ramirez)助陣，這位在大聯盟轟出555支全壘打的天生好手，勢必讓義大犀牛的賽事更加精采。

此外，高雄市政府與義大犀牛已達成「高雄市、職棒、義大犀牛與勝利畫上等號」的共識，未來在城市行銷上雙方將緊密合作，共同躍上國際城市舞台。

### 義大犀牛 目標職棒總冠軍

義大犀牛領隊楊森隆說，犀牛隊新球季在南部會有40多場比賽，未來也將與市府共同合作，爭取

國際棒球賽事至高雄舉行，讓高雄的棒球運動更加蓬勃。

義大犀牛元年，能否一舉奪冠？目前已成為網路熱門話題。楊森隆充滿信心表示：舞台已經架好了，義大犀牛隊將展現新形象與球技，喚回球迷的熱情，朝中職總冠軍與亞洲職棒大賽冠軍的目標全力以赴。

曾出版《高雄棒球風雲》一書的高雄市棒球委員會副總幹事吳建達說，以義聯集團雄厚的財力與企圖心，的確有可能第一年就奪冠。吳建達尤其讚賞總教練徐生明，不僅經驗豐富而且督軍嚴謹，義大犀牛要拿總冠軍並非難事。

### 高雄子弟 犀牛隊要角

值得注意的是，義大犀牛隊陣中許多球員與高雄頗有淵源，其中簽定3年1800萬元長約的第四棒林益全是高雄市湖內區人，投手林晨樺為復興少棒、興仁國中青少棒出身，藍少白為三民高中畢業，而高苑工商青棒隊子弟兵最多，包括：林英傑、陽建福、高國輝、方克偉、鄭達鴻、王信民、林宗男、蘇建榮等。



■ 胡金龍



■ 高國輝

## 選秀狀元胡金龍 感覺像回家

今年選秀狀元擁有大聯盟資歷的胡金龍，老家在台南，選定以前美國小聯盟用過最幸運的15號當背號，他表示，很高興能來到南部高雄的球隊，感覺就像回家一樣，面對加盟中職的新季表現，會以平常心看待，只求身體健康，能打滿整季比賽。並指出，很開心義大球團的用心與肯定，期能幫助球隊拿下總冠軍，進軍亞洲職棒大賽打下第一座亞職冠軍盃。

曾效力美國職棒西雅圖水手隊小聯盟體系的高國輝，在2008年北京奧運八搶三資格賽，對加拿大隊一棒揮出逆轉三分全壘打的他，對於參與球隊練球很期待，表示加入球隊之後，就明顯感覺出自己對球隊的責任，期待能做出貢獻。談到新季的戰績目標，他說，「就是把球隊為我設定的200萬元激勵獎金全都拿到。」

## 總教頭徐生明 攻頂600勝

總教練徐生明是在地美濃人，為台灣職棒史上最多勝教頭，也曾在2004年領軍國家隊征戰雅典奧運，可說是國內棒壇戰績最輝煌的總教練。在近13年的職棒帶兵生涯中，徐總不但曾率領味全龍拿下



■ 義大犀牛隊總教練徐生明

三連霸，679勝也是史上最多勝的總教頭。已在中職領軍13季，累積奪下561勝排名史上第一，期望徐總今年上半季就率領義大犀牛隊攻頂600勝。

同時義務擔任美濃少棒隊教練的徐生明回憶指出，1990年5月9日其職棒處女秀，時任味全龍隊教練就在此地。當時龍隊以1比5輸三商虎，涂鴻欽到第9局才被林易增敲安打、盜壘、得分，打破鴨蛋。對高雄球迷朋友而言，在立德棒球場觀賞職棒比賽仍有一種特殊的感情，雖然該球場設備已不及現代化的澄清湖棒球場，可是在此看球與打球也能懷舊，找回往日「戀戀立德情」。



■ 曼尼讓中華職棒賽事更有看頭

## 立德棒球場 重返榮耀

為了提供更優良的棒球競賽環境，高雄市政府去年斥資整修立德棒球場與澄清湖棒球場。整修後的立德棒球場，增設輕巧膜構，化解了運動場巨大的量體意象，並增加貴賓席位193席，使觀賞球賽成為一種享受，新加的無障礙設施便利身障者觀賞球賽，重新規劃整修的轉播室及紀錄室等室內隔間，利於賽事進行及媒體轉播，新增的立面波狀格柵，更使球場建築展現亮麗活潑的一面。配合外野看台的地景草坡及外野環場步道，使整修完成後的新立德不僅是一座球場，更蛻變為一個運動公園，形成愛河沿岸重要的地景地標。



■ 義大犀牛隊球迷在場邊熱情吶喊為球員加油

對高雄棒球歷史如數家珍的吳建達強調，立德棒球場在高雄球迷心中有無法取代的地位。吳建達說，立德棒球場是在1953年為迎接日本早稻田大學棒球隊到高雄比賽而設立，立德棒球場原名高雄市棒球場，1974年由蕭長滾教練帶領的立德少棒隊，在美國威廉波特世界大賽中為高雄贏得第一座世界冠軍，1977年立德少棒隊由許春權教練領軍，再度為高雄市捧回第二座世界冠軍，為紀念這光榮於永恆，將高雄市棒球場改名為立德棒球場。

吳建達滿懷期待表示，立德棒球場再度成為中華職棒比賽球場，一定能激發不少高雄老球迷的熱情。

## 高雄 持續蓬勃發展

去年甫整修完成的高雄澄清湖棒球場內外野座位總計約2萬席，球場設計符合國際賽事規格，場內為天然草皮、排水性佳，曾舉辦過2011MLB美國職棒全明星賽、2011王貞治世界少棒大會等多場國際棒球賽

事，去年完成硬體整修後更是煥然一新，已陸續有國外球隊前來參訪，以其作為海外春訓場地。

高雄市原本就有優良的棒球運動傳統與完善的棒球推展體制，甫獲陳菊市長頒贈傑出市民的陳偉殷，正是高雄市仁武區土生土長的棒球巨星，就讀八卦國小、橋頭國中、高苑工商等校，在高苑工商青棒隊即是王牌投手，是高雄在地學校一手培育的優秀人才。

市府希望促成犀牛隊在訓練期間，可以和各校組成的明星隊進行對抗賽。高雄市許多棒球名校，例如三民高中、高苑工商、三信家商等都是全國高中棒球聯賽勁旅，而高雄大學及義守大學也將組成棒球校隊。因此，未來義大犀牛隊可以成為帶動各校棒球運動的火車頭，讓高雄市國小、國中、高中職、大學、成棒、職棒，擘劃整合為完整的六級棒球制度，使高雄棒球更加蓬勃發展。



■ 陳偉殷(右)是美國大聯盟金鶯隊王牌投手



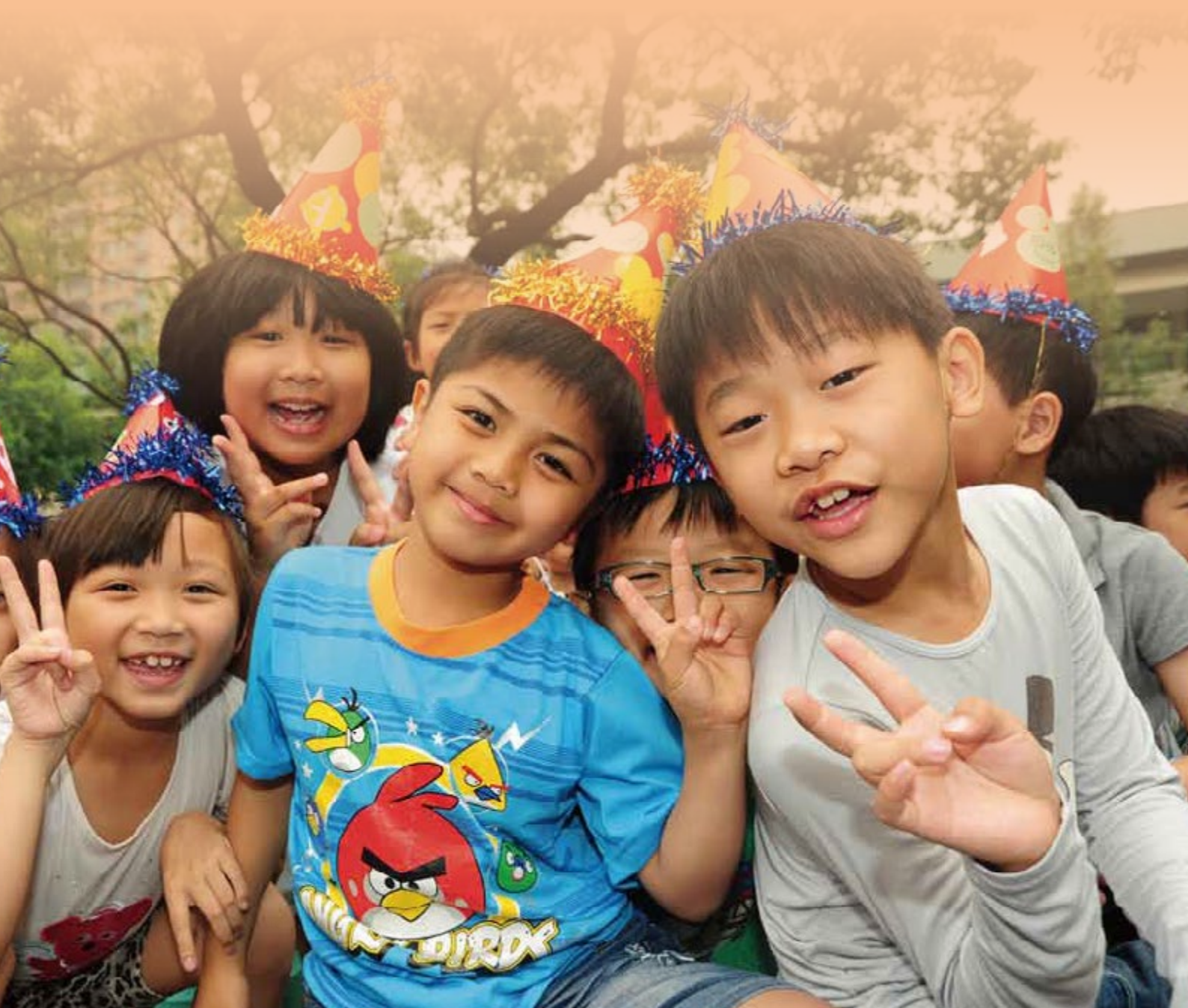
■ 整建後的立德棒球場造型優美

# 高雄囡仔 快樂長大

文／張汶澄

圖／張簡英豪、謝冠儀、王裕閔、李士豪、鄭百玲、鮑忠暉、高雄市政府社會局

面對少子化可能帶來的社會衝擊，高雄市不僅透過各種補助政策鼓勵生育、減輕養育負擔，更以「全心關懷、全面照顧」的心意，讓下一代在安心、安全的環境中快樂長大，同時讓為人父母者都能在貼心的福利制度下，享受快樂的育兒時光。



## 鼓勵生育 協助養育 給年輕婦女更多支持

少子化的時代來臨，為了營造一個讓年輕世代樂於生育、養育的友善環境，高雄市政府打從孩子一出生就伸出幫手，並隨著孩子成長腳步，強化社會福利資源的建構，陪伴親子們共享成長的喜悅。

為鼓勵父母樂於生養育兒，高雄市政府對每一新生兒發給6,000元生育津貼，今年更首創「新手媽媽坐月子到宅服務」，新手媽媽也可以選擇價值12,000元總計48小時的坐月子到宅服務的專業陪伴，內容包括月子餐料理、簡易家務及婦嬰照顧，對於沒有長輩陪伴的媽媽而言，不用花大錢，也可以享受專人照料，比生育津貼更超值。

而無法照顧兩歲以下幼童的家庭，還可以在高雄市社區保母系統裡尋求托育服務，每名幼童每月還可獲3,000元的補助，中低收入戶每月可獲最高4,000元的補助；如果育有2歲以下兒童，父母一方因育兒無法就業，依據父母未就業家庭育兒津貼作業要點，父母最近一年綜合所得總額未達申報標準或綜合所得稅稅率未達20%，每名兒童每月補助2,500元，若是屬中低收入戶等弱勢家庭，每月補助金額則提高到4,000-5,000元。二千多位納入社區保母系統的保母，也需定期接受一定時數的訓練課程，確保跟上與日俱進的育兒新知。



■ 市府提供完善兒福政策及多項生育津貼，鼓勵婦女生育

如果生第三胎的話，除了生育津貼加碼到10,000元，今年元月份起出生的第三胎寶寶未滿一歲前，每月還享有3,000元的育兒補助，共46,000元的生育補助可一次領取。



■ 高雄社區保母定期接受訓練增進育兒新知



■ 岡山皮影戲館熱鬧重開館，高雄孩童再添休閒好去處



■ 鳳山社區自治幼兒園提供平價托育服務

## 公共托嬰中心陸續開辦 平價托育負擔輕

為了讓雙薪小家庭照顧孩子無後顧之憂，市府從去年開始以社區親子中心的概念，結合現有里民活動中心或利用社區閒置空間，重新打造托育資源服務中心，設置公共托嬰中心以及孩子們最愛的兒童遊戲館，營造良善的育兒環境，作為夫妻育兒的後盾。

2012年高雄市第一個托育資源服務中心「幸福·童愛館」，在前鎮草衙地區成立，提供0-6歲孩子的遊戲學習空間及育兒諮詢服務的時，陳菊市長宣佈未來5年內將會在高雄再設20處托育資源中心，倍受社會矚目的公共托嬰中心也將在今年陸續成立。



■ 市府設立的兒童遊戲館讓小朋友多了一個玩耍的好去處

高雄市第一處公共托嬰中心2月1日在三民區義華路及陽明路口揭幕，四百多坪的空間裡，其中三分之一規劃為公共托嬰中心，並委託靖娟兒童安全文教基金會經營管理，可容納40名0-2歲嬰幼兒的照護，規模和設施堪稱全國最完善；緊接著社會局也利用前鎮區竹西國宅、鳳山婦幼館、左營行政中心等處閒置空間，重新規劃為社區公共托嬰中心，可望於2013年上半年陸續成立，讓雙薪父母有一個更平價、更優質托嬰、托育的選擇。

此外，為了讓學齡前兒童托育更平價及多元化，社會局特別設立社區自治幼兒園，繼第一家「五甲社區自治幼兒園」後，第二家「鳳山社區自治幼兒園」也在今年1月29日成立，委由彭婉如文教基金會管理，可收托80位3-6歲幼兒。

而為了鼓勵學齡前兒童提早進入優質學習環境，高雄市也將5歲幼兒免學費教育補助向下延伸，首創4歲幼教補助每學期5,000元的福利。

## 學齡前的兒童樂園 兒童遊戲館

為孩子打造一個寓教於樂的環境是許多家長的夢想。高雄市政府考量現代家庭居住空間有限及買玩具荷包的負擔，從2012年起陸續在社區內規劃設置「兒童遊戲館」，讓0-6歲的孩子可以在遊戲館裡找到同年齡的玩伴，有適齡的書籍及玩具可使用，家長們也可藉此分享育兒過程與經驗。



■ 三民區公共托嬰中心讓幼兒快樂玩耍、學習分享

第一個成立的遊戲館就在「幸福·童愛館」裡，近200坪的空間，斥資4500萬元打造，擁有新穎亮麗的外觀和安全舒適的環境，社會局結合正修科技大學共同經營，每天都有許多大哥哥和小姐姐陪著孩子一起互動，在充滿童趣的空間裡有閱覽室、數位學習區、視聽區，玩具和教具也是分區、分齡置放，是一個非常適合親子互動的好去處。寒假期間唸國小的蔡姿怡還特別邀朋友從小港來，她說，這裡可讀書、玩電腦，放假沒幾天就來了三次。

市府接續再利用里活動中心，例如在崗山仔南區聯合里活動中心6樓的閒置空間，打造佔地240坪的兒童遊戲館，結合兒少社區照顧服務中心的功能，提供托育服務，館內包括依兒童不同年齡需求所做的貼心設計，防撞及多樣化教具遊戲設施，能協助兒童探索、發展肌肉及腦力。



■ 幸福·童愛館提供兒童優質的學習、遊戲空間

帶著2歲孫到崗山仔保泰路遊戲館的祖母黃玉蘭說，這裡的教具玩具是為孩子精心挑選的，符合孩子不同階段成長的需求，而且在這裡孩子可以學習到分享、合群、愛惜公物，大人們也可以相互交流，她非常喜歡這個空間，一星期會來二、三次。

繼「幸福·童愛館」、崗山仔兒童遊戲館成立後，包括愛群國小親子館、市府的童樂館、兒福中心、婦幼青少年館、鹽埕區綜合性社會福利館兒童遊戲室相繼設立，不到一年的時間，高雄市開創了15個兒童遊戲館，遍及高市各角落，今年也將朝32座目標邁進，實踐為市民朋友打造更優質美好親子空間的承諾。

## 首創餐食兌換券 弱勢兒不挨餓

天涼了，孩子放寒假了，高雄市今年有1265名國中小學童陸續收到社工人員送達手中的弱勢兒童餐食券，在父母忙於工作上班、學校營養沒有供應的假期裡，這些孩子完全不用擔心餐食的問題，他們可以在統一超商、OK便利商店及正忠排骨飯等共575個服務據點得到營養豐富的膳食，針對未有餐食兌換券據點的偏遠地區，則透過學校提報名冊，結合在地餐飲店，提供寒假餐食補充服務。



這項全國首創貼心的福利，從2009年開始於寒暑假實施，由社工員評估高風險及弱勢家庭兒童少年的需要送券到府，只要持有兌換券，受助兒少不用填寫個人基本資料，保有了個人隱私，還有熱騰騰的便當及營養的麵包、牛奶可食用。2010年底縣市合併後，更擴及包括偏鄉在內的38個行政區，四年來超過2萬個家庭受到幫助，讓其獲得有尊嚴的社會支持服務。

受惠的李媽媽就跟訪視的社工員表示，餐食券的發放比現金更實惠，因為不必再擔心孩子會把零用錢挪作其他用途，沒有好好吃一頓飯。社會局也指出，許多供餐單位長期與社區弱勢孩子接觸，也多半會多一份關懷。

至於高雄市對弱勢兒童餐食的照護，平日即透過預算編列，由學校提供弱勢家庭兒少免費營養午餐，課後餐食則結合全聯基金會提供弱勢兒少家庭500元額度之愛心福利卡，真正落實減輕弱勢家庭照顧壓力的目標。



■ 高雄市在寒暑假提供餐食予高風險及弱勢家庭兒童少年

## 扶助弱勢家庭生活需求

餐食券的提供只是扶助弱勢家庭的一環，高雄市對於弱勢家庭兒童及青少年的協助還包括特殊境遇家庭子女生活津貼，符合條件者每人每月補助1,878元，還有弱勢兒童及少年醫療補助、中低收入戶子女生活教育補助及涵蓋早期療育訓練費用及交通費用的發展遲緩兒童早期療育費用補助；單親家庭有子女生活補助暨子女教育補助；「看見希望宅急便服務方案」提供每月1,500元的「食物券」等服務，也有7千個家戶受助，累積共協助近2萬戶家庭，免於饑餓的窘境。另外一個全國首創，是在全市15個社會福利服務中心設立的「物資銀行」，可以提供米糧等物資，協助遭遇困境的民眾稍緩經濟壓力，單在2012年即有1萬9千個家戶受惠，務實的讓資源有效運用在有需要的孩子及弱勢家庭身上。

## 專屬青少年的青春福利社

為了讓青少年擁有健康快樂的交誼場地，推廣青少年活動圈，社會局結合「福利社」和「商店」概念，去年10月在高捷美麗島站設置「青春福利社」，大家在具有格子風的創意空間，可免費借閱書籍，也可玩射飛鏢、上網或桌上遊戲，一旁的沙發區可討論事



■「青春福利社」提供青少年、青年健康的交誼場所



■全國首創「物資銀行」媒合眼鏡公司提供貧困家戶配眼鏡服務

情或聊天，不定期的活動鎖定青少年感興趣的話題，從塔羅牌測驗、愛情講座到較嚴肅的重新思考零核電講座一一登場，以接近青少年新潮、酷炫的風格及視覺呈現，貼近青少年生活。而牆上的福利便利貼可讓青少年寫下生活的感想，透過現場電腦上臉書發佈訊息，青少年朋友就可以在「青春福利社」相遇。

此外，社會局持續結合民間社會福利團體，在今年寒假期間辦理多達16個弱勢家庭兒少社區照顧冬令營活動，包括生活類、課業指導、才藝活動、異國文化、電腦、小廚師、體能營，其中有11個活動免費，部分活動僅收取餐費、教材費或交通費，協助弱勢家庭解決孩童寒假照顧問題，讓孩子們在安心、安全、有趣、多元的課程中，提升自信心與成就感。

### 高雄市兒童及青少年福利相關服務專線

社會局兒童及少年福利科 07-3373379-80、07-3315910

托育服務諮詢專線 07-3943322

兒童托育津貼 07-2011500#1400-1408  
1600-1604

婦幼青少年館 07-7466900

兒童福利服務中心 07-3850535

兒童青少年家庭諮商中心 07-3878970、07-3945995

家庭關懷諮詢專線 07-5350885#2

24小時兒少保護專線 113

青春福利社 07-2351716



# 疼惜姐妹 高雄女人最幸福

文／張汶澄  
圖／張筑、李士豪、鮑忠暉、謝冠儀、高雄市立空中大學

為了讓女性在就業、婚姻、懷孕、育兒、人身安全等生命歷程中，都能得到尊重和妥善照顧與保障，高雄市在婦女福利政策上不斷推陳出新，透過貼心的施政措施，圓滿每一個姐妹的生命藍圖。



■ 高雄市公共場所貼心的為懷孕婦女及親子設置專屬停車位



■ 市立大同醫院特別設立婦女健康醫學中心為婦女的健康把關

## 懷孕婦女 最感心

高雄市是重視女性的城市，不論是懷孕育兒的婦女或是持續學習成長的婦女，都是市府打造幸福高雄的基礎。

## 全國首創懷孕婦女友善城市計畫

因此市府從2012年開始，從懷孕婦女需求出發，推出了一項跨局處業務的「懷孕婦女友善城市計畫」，創全國之先結合民間企業、商家共同營造對懷孕婦女友善的環境，並設計懷孕婦女親善標章，打造高雄市成為一個充滿愛、關懷與尊重的「懷孕婦女友善城市」，讓準媽媽從懷孕初期就能夠從產檢醫生那裡領取到懷孕婦女親善資源手冊，了解高雄各項育兒福利政策，減少摸索的不安，出門時行政中心、醫院、公園周邊也設置了懷孕婦女親善汽機車停車位，經發局也號召了食衣住行娛樂等相關企業、百貨公司及店家，加入婦女友善商店的行列，讓懷孕婦女逛街購物時，都能感受這份瀰漫在城市的友善氛圍。

## 店家響應 體貼準媽媽

這項「懷孕婦女友善城市計畫」推動以來，有近60家店家響應，為懷孕婦女提供各種優惠和方便措施，像夢時代購物中心，就為母嬰規劃了整個樓層的專屬停車位，方便準媽媽們購物逛街，福華飯店也祭出

民眾憑媽媽手冊到飯店享用自助餐八五折，飯店內也設置集哺乳室，內有洗手檯、電話、親子廁所等貼心設施兒童遊憩空間。有的店家則是提供了贈品優惠、提重物服務、協助購物商品運送、懷孕親善櫃檯、看電影優先入場、提供特定寬敞座位等貼心措施，對於婦女懷孕期間給予貼心與實質的關懷。



■ 市府推出懷孕婦女友善城市計畫，獲店家熱烈響應

## 育兒媽媽 最放心

高雄市體貼媽媽的政策，從懷孕婦女延伸到產後坐月子期間和在職場的育嬰婦女。

為營造友善的母嬰醫療環境及建置支持性的職場哺乳環境，市府衛生局持續推動母嬰親善醫院認證，輔導相關單位設置哺乳室，提供民眾及職員友善的哺乳環境。

## 溫馨哺乳室 媽媽輕鬆哺乳

截至今年初，已有171處哺乳室的設立，去年底還辦理一項「乳妳所願·歡迎哺乳」哺乳室競賽活動，吸引了130個單位參賽，分別展現不同職場便利、溫馨與舒適的親善母乳哺育環境。衛生局指出，參賽單位中法定應設哺乳室者有50個單位，非法定應設置者有80個單位，可見政策已受到普遍的重視。

如獲選為「最佳貼心獎」的高雄區監理所哺乳室，由全體同仁集思廣益提出需求、共同翻修，裡面不但有冰箱、溫熱飲水機、哺育檯、沙發及熱水器外，更貼心準備了洗手乳、嬰兒紙尿布及濕紙巾，應有盡有。前往洽公的年輕蕭媽媽說：「我好喜歡他們粉色的木門，上頭不但有薰衣草壁貼、還有柔和又可愛的壁燈，讓人一進來就彷彿置身夢幻莊園，感覺很溫馨！」



■ 市府推動許多計畫讓經常需兼顧工作及家庭的現代婦女備感溫馨



■ 新手媽媽坐月子到宅服務讓產婦安心在家坐月子

為鼓勵生育，只要有一名新生兒的誕生，市府就發給6,000元的生育津貼，生育第三胎以上則提高為10,000元。市府更希望未來能用福利照顧來取代津貼，讓高雄市的媽媽可以有更多的選擇，今年就推出「幫新手媽媽坐月子」的創舉。郭媽媽是第一個選擇申請這項福利的民眾，她覺得在自己家坐月子比月子中心舒服自在，也更實惠。

社會局指出，選擇價值12,000元的免費48小時「新手媽媽坐月子到宅服務」，可以依自己的狀況來調整，一天可申請服務員到家裡幫忙4小時、6小時或8小時，總時數加起來48小時即可。這項創舉還隱含了一層「讓女人幫助女人」的意涵，社會局委託正修和輔英兩所科技大學幼兒保育系招募並培訓「坐月子服務員」，在接受240小時的訓練之後到宅服務，也創造了中高齡婦女朋友另一項就業機會。參加培訓的婦女白天照顧新手媽媽，增加家庭收入，下午可以照顧自己的家庭和孩子，是一種婦女經濟的再啟動。



■ 市府在婦女福利政策上不斷推陳出新，高雄婦女更幸福

## 成長學習 最自信

許多婦女在家庭婚姻中成長，也在哺育幼兒過程中邁向成熟。作為一個友善婦女的城市就是適時的為婦女創造一個學習的環境和機會，讓更多的女性朋友可以透過學習和交流，豐富彼此的生命。

## 二度學習 管道多元

李妮是來自山東的新住民，結婚後隨著先生來到台灣，昔日在故鄉的學歷工作和人際關係全部歸零，從生兒育女重新開始，直到領到身分證的那一刻，她決定投入高雄市立空中大學的學習行列，也揭開了精彩的學習生涯，連續兩年間擔任空大的學生代表，活躍在社團和各種校園活動當中，藉由參與融入社會，也培養出能力協助和他一樣來自各地的新住民女性朋友。李妮說，空中大學的課程可以按照自己的規劃學習，也可以取得正式學位，是很好的進修管道，而且學校對於新住民學習也提供很多的協助，像是安心100學習照顧，就是在面授課程時，安排志工幫忙照顧5-12歲的孩子，讓新住民媽媽可以放心學習。

此外，在新住民生活適應的服務上，也設置前金、鳳山、岡山、旗山四個新移民家庭服務中心，對新移民婦女進行生活輔導及人力資源開發。



■ 孩子有志工照顧，市立空大的新住民學生媽媽們可安心學習



■ 市府協助許多中高齡婦女創業自立更生

## 自立創業 夢想不遠

高雄市婦女學習的管道，還包括婦女館、婦幼青少年館開設的高雄市社區婦女大學、數位創業、電腦資訊教育等課程，內容涵蓋了婦女自我學習成長、婦女參與公共事務、女性與家庭管理、婦女組織經營、生涯發展、技藝研習，甚至是創業輔導和社區培力工作，目的都是讓婦女朋友在學習中交到朋友、得到成長、建立自信，創造更美好的生活。

自創品牌賣養生饅頭的郭媽媽，就是在去年參加社會局與高雄市中山企業管理學術研究學會共同舉辦的「中高齡婦女創業協助輔導計畫」中獲得鼓勵，決定走出家庭勇敢逐夢的案例。現在郭媽媽的養生饅頭做出口碑，每周在婦幼館前的微風市集擺攤大受歡迎，家人也從反對到支持。而另一項由勞工局結合多家家民間團體、企業資助的「美力小舖圓夢計畫」，也成功的輔導10位弱勢婦女站穩創業腳步，她們在漢神巨蛋購物廣場的發表會中現身說法，自信展現產品銷售功力和「自助互助」精神。

## 遠離恐懼 最安心

每個人都有免於恐懼的自由，人身安全的保障更是重要的人權指標。為了讓受虐婦女遠離暴力陰影，市府社會局家庭暴力及性侵害防治中心即使在農曆春節期間仍維持輪值備勤，提供全年無休24小時不打烊的保護服務。遇有緊急家暴案件都能透過113保護專線或警政、醫療、社政等網絡人員通報，由社工人員第一時間受案並立即緊急處理。

## 全面性輔導 讓她脫離暴力

高市多年來積極建構家暴防治網絡，設立家庭及性侵害防治中心，進行諮詢、緊急救援、安置、法律等服務，讓受虐婦女遠離暴力陰影，並設立單親家園服務，進行親職教育、生涯規劃、課業輔導、住屋服務等協助，讓單親婦女免於生活與生存的恐懼。

2012年6月全國第一個由受暴婦女組成的過來人助人團體「向日葵Women隊」在高市成立，這是一個由高雄市家庭暴力防治中心協助脫離險惡環境，培養

其自立生活及復原能力的受暴婦女組成的團隊。15位歷經三年以上輔導的受暴婦女，正式從受助、自助，走向互助、助人之路，她們的組成代表了高雄市家庭暴力防治中心輔導受暴個案的漫長歷程和真正內涵。

## 一站式服務 避免二度傷害

在性侵害防治上，高雄市於2009年率先啟動性侵害被害人驗傷、筆錄在醫院1次完成的一站式服務，減少被害人重述傷害，有別於其他縣市，高雄將建立專家證人制度，提高幼童與心障被害人證詞的證據能力。一站式服務以被害人服務為中心，結合社工、司法警察、醫護人員合作，提供被害人完整之驗傷與筆錄，也減少其往返各網絡單位的時間。因應高雄縣市合併，專責醫院除了原本的長庚、健仁醫院、高醫、聯合醫院、小港醫院外，今年還增加署立旗山醫院，加速處理的流程。

整合式的作法，讓高雄市在2012年獲得內政部「100年度直轄市、縣市政府推動家庭暴力、性侵害性騷擾防治業務評鑑」全國特優之殊榮，同時也是全國唯一在社政、警政、衛政、教育皆獲得特優的縣市。



■ 高雄市家庭暴力防治中心以最貼心的方式協助婦女遠離暴力

## 再造「女人家」幸福空間

### 婦幼青少年館新妝登場

位於高雄市鳳山區的社會局婦幼青少年館設有親子室、圖書室、康樂室、閱覽室、電腦教室、成長教室、韻律教室等硬體空間，供市民團體活動使用，並不定期辦理各項成長教育性活動，供民眾參與，每年約有30萬以上人次之使用率。近期為了活化空間並提高空間效益，爭取內政部及公益彩券盈餘經費進行空間改造，一個專屬女人的幸福空間「女人家」也跟著以新妝上路。

「女人家」空間強調婦女的主體性，試圖引入更具挑戰傳統刻板性別概念的器材及活動空間，婦女朋友們可以在「女人家」輕鬆玩、輕鬆看、輕鬆喝茶、輕鬆聊天及成長。

社會局婦幼青少年館自2013年2月23日起部份空間以全新面貌對外開放服務，新空間以快樂、創意、幸福、性別平等的願景為藍圖，從空間、選色、功能設施等，都展現讓人煥然一新的感受。



■ 婦幼青少年館設有韻律教室等硬體空間



■ 女人家提供婦女輕鬆交誼互助成長的空間

## 高 雄 市 婦 女 福 利 相 關 服 務 專 線

|              |                         |
|--------------|-------------------------|
| 社會局婦女及保護服務科  | 07-3368333#7176、3303353 |
| 申請單親家園租屋服務   | 07-8037227-8、07-7419271 |
| 家庭暴力及性侵害防治中心 | 07-5355920              |
| 婦女福利服務中心     | 07-2368413              |
| 婦女館          | 07-3979672              |

|           |   |
|-----------|---|
| 新移民家庭服務中心 | 07-2155335(前金)、7191450(鳳山)<br>6232132(岡山)、6627984(旗山) |
| 高雄市立空中大學  | 07-8012008  |
| 婦幼青少年館    | 07-7466900  |

# 山海亮起來

文／吳冠涵

圖／吳冠涵、張簡英豪、徐世雄、鮑忠暉、鄭百玲、李士豪

城市花田遍地繽紛、水岸燈會風情浪漫、環港煙火璀璨奪目、「三山」燈會繁光綴天，讓高雄的山與海都亮起來了！高雄，用美景妝點春天，以歡樂注滿城市，是最適合過年春遊的好地方。



## 賞花、賞燈 高雄最in

春節是國人最重視的節慶，也是一年中假期最長的節日，民眾趁此佳節全家結伴春遊，享受最美好的時光。從年初開始，高雄市就打造一連串城市活動，提供市民一個充滿歡樂的新春假期，其中以城市花田和高雄燈會藝術節最為盛大。

高雄市府鼓勵農民冬春休耕之際，遍植花海作為綠肥並促進觀光，連續數年打響城市花田名氣。春天一到，高雄市處處可見可愛的波斯菊與向日葵迎風招人，美濃區、杉林區、六龜區是今年主要賞花地點，綿延花田加上農村風光，在春節假期吸引大批賞花人潮，市府也提供免費國道快捷公車，讓市民的賞花行程更方便。

而以「愛·幸福」為主題的高雄燈會藝術節，融合多元、創新、國際化之主軸，增添環保、科技概念，帶給民眾視覺及聽覺上的多重享受，搭配文化藝術、美食與觀光，從旗山、岡山、愛河、光榮碼頭，延伸到佛光山，滿載熱鬧、歡樂的系列活動，人潮魚貫湧入，展現高雄的充沛活力與魅力。



■ 春節前後高雄處處可見美麗的花田風光

嘆，煙火圖案讓人感受屬於海港的燦爛熱情。

舞台每晚有異國風情、台客搖滾、奇幻特技、陣頭藝術、民歌等主題表演，還有來自日本、韓國的舞團與本土原住民舞團輪番登台尬舞。愛河畔每隔幾步就有街頭藝人表演，如印地安人天籟歌聲、毛利民族舞蹈、螢光扯鈴、熱情街舞、變魔術等磁吸民眾圍觀同樂。



眾人所期盼的全台唯一環港煙火秀，令圍觀者讚

■ 高雄燈會各式街頭藝人表演及燈飾吸引民眾圍觀



■ 高雄燈會各式造型可愛的花燈吸引大人、小孩的目光



■ 別出心裁的鐵道橋「Dios Mio驚奇聲光劇場」與威尼斯貢多拉船是燈會的亮點

## 水岸風情高雄限定

高雄市擁有獨特的山、海、河、港天然景致，在全台慶元宵、辦燈會的活動中，高雄燈會藝術節可說是全台唯一結合愛河、高雄港旖旎風光的水岸燈會。

別出心裁的鐵道橋「Dios Mio驚奇聲光劇場」，以最新的「隧道光管藝術」打造出如海底隧道般的燈海，夢幻的紫色迷情光影，輔以光管科技幻化出各色燈景、海洋生物動畫，並結合震撼音樂節奏，眾多遊客爭睹及搶拍。

全台獨有的貢多拉船於愛河航行，由那瑪夏區布農族搖櫓手操船，船身搖曳前行時，邊傳唱原民情歌，伴著兩岸花團錦簇的燈飾，水面燈影粼粼，暢遊浪漫水岸燈會更有「Fu」。

## 花燈展示爭奇鬥豔

在愛河兩旁的花燈展示區，充滿客家「天燈節」燈飾、日本「竿燈節」的可愛冬瓜燈、綴滿美麗花朵的泰國「水燈節」水燈及充滿中亞之美的印度「排

燈節」油燈等，讓遊客沈浸異國氛圍之中。河濱公園「烏魚小姐要出嫁特色燈區」，以「茄苳」的烏魚小姐和「永安」的石斑魚先生，邀請遊客認識高雄各式特色農漁產品。

河西路上最受矚目亮眼的「競賽花燈區」，今年由新上國小「女媧造人，五彩補天，擁抱高雄，幸福綿延」、鳳西國中「旋轉乾坤，蛇（捨）我其誰」、三信家商「盤蛇送祥，迎新春」及法務部矯正署嘉義監獄「夜城光廊·南都85」分獲各組「燈王」，個個構圖新穎、想像力豐富，並且材質多元、做工精細。

國中組燈王，是由鳳西國中師生經過兩個月腦力激盪與密集趕工完成，出自學生林采俐、鄭淨文的巧手，其以回收竹篾為主體，將媽媽協助洗淨、曬乾的竹篾，由老師指導剪裁、上漆，拼成一顆會緩緩旋轉的純淨地球。綠色地圖象徵新生命，頂端還有綠樹及日光圍繞的小屋，搭配蛇年意象，繪出大家夢想中的幸福家園藍圖；一雙希望之手捧著地球，代表對這獨一無二、孕育無數生命的大地之母的呵護。





■ 旗山老街燈節氣氛濃烈



■ 旗山燈會的傳統花燈富有教育意涵

## 三山燈會各具特色

有別於港區與愛河的五光十色，旗山燈會則透著一股濃濃懷舊風。鼓山公園的樹燈、老街上的街燈、旗尾橋和旗山橋的橋燈，將山城籠罩在燦爛燈海中。旗山天后宮的三層建醮巨型牌樓矗立在旗山運動場上，牌樓上十餘個電動花燈藝閣搬演「包公審郭槐」、「天官賜福」等忠孝節義與喜慶祈福劇碼，強吸年輕民眾好奇觀賞。

中山路老街上藍、紅、橙、黃各色燈籠佈滿街空，襯映著巴洛克式老建築，盡顯古鎮綺麗風華。燈會期間，每晚十數萬人湧進旗山，將老街擠得寸步難行、老街美食一位難求、伴手禮店排著長長人龍、旗山火車站前的祈福區則貼滿來自各地遊客的祈願卡。旗山燈會落幕當晚，舉辦「熒熒千燈」祈福晚會，上千民眾同時施放白色LED祈福氣球，千盞燈火閃耀旗山夜空，教人目不轉睛。小龍年燈會盛況空前，也讓旗山人驚喜難忘。

今年岡山燈會結合岡山在地元素與北高雄十個行政區的農漁特產辦理，帶給民眾歡樂的燈會藝術饗宴。燈會由陳菊市長轉動岡山最具代表的工業產品螺絲揭開序幕，高空煙火加上岡山首次展演的魔幻光幕水舞秀，讓在地居民與遊客大飽眼福。

在岡山河堤公園，來自各行政區的特色花燈如永安的石斑魚花燈、茄定的烏魚花燈、彌陀的漯底山風情花燈、路竹的寧靖王傳奇花燈等，相互競豔、互別苗頭。燈會主燈以兩條卡通造型小龍組成一柄如意

，中央站著一隻擬人化羊財神，再與下方蜂蜜、豆瓣醬構成岡山美食三寶，多采多姿且創意十足，讓岡山湧現少見的賞燈人潮。



■ 岡山燈會首次展演魔幻光幕水舞秀讓居民與遊客大飽眼福



■ 岡山燈會花燈展現各行政區產業、文化特色



■ 佛光山燈會花燈以佛教經典為題材引信眾駐足觀賞

連續數十年、每逢農曆春節期間舉辦的佛光山「春節平安燈會」，融合燈會與宗教祈福傳統，吸引成千上萬信眾與遊客，攜家帶眷朝山禮佛、點燈祈福，盛況不亞於中央及地方政府舉辦的燈會。佛光山燈會別具巧思，處處可見小沙彌花燈笑臉迎人，每晚舉辦

的提燈大會，數千信眾從大雄寶殿走到佛陀紀念館，佛光大道沿途佈置佛教經典故事花燈，萬盞燈牆排列出「幸福與安樂」，讓參與的民眾沐浴在佛陀的護佑與慈悲中，更突顯出今年高雄燈會「愛·幸福」的主題。



■ 佛光山「春節平安燈會」吸引200多萬遊客觀賞

## 觀光人潮 創造產值創新高

此次以燈會活動搭配春節假期的規劃，成功吸引走春出遊的國民前來高雄市，依交通部觀光局統計，今年9天春節假期國民出遊人數約有1500萬人次，到高雄旅遊的民眾超過760萬人次，平均每2人就有1位是來高雄玩，其中，全台十大觀光景點中，高雄的佛陀紀念館、義大世界、旗津海岸公園參觀人次分別為243萬、66萬、50多萬，名列第一、第三及第九，是全台唯一有三個景點擠入排行的縣市。另外，駁二藝術特區、月世界、壽山動物園等地的觀光人數也比去年同期成長一成左右，顯見高雄致力推動觀光有成。

13年來高雄燈會已於全台元宵燈會活動中打響知名度，高雄市未來將朝向亮麗的亞洲春節慶典活動進行規劃，吸引更多國際觀光客到高雄，體驗高雄特有的燈會風情。

# 草莓世代 農銷創意發功

文／黃佳琳

圖／張簡英豪、鮑忠暉、美濃區農會、一鳴生技、文誠蜂蜜

美濃區農會青年軍以「股東會」方式替白玉蘿蔔的銷售找到新出路，農二代蕭旦倫將面臨產銷危機的神秘果轉型為生技研發，而第二代養蜂人陳政誠則用心經營品牌，成功將大崗山蜂蜜推上時尚精品店。出生於草莓世代的農村年輕人，正以一股創意和研發精神推進的農村青年力，為高雄農業闖出新局。



## 農會青年軍 賣蘿蔔 創意滿分

美濃區農會多年前輔導農民轉型施作白玉蘿蔔，經過多年的推廣行銷，白玉蘿蔔漸漸打開市場知名度，去年底蘿蔔採收期舉辦白玉蘿蔔「股東會」，吸引數萬人次到訪美濃拔蘿蔔、吃客家美食，一時之間美濃街區滿布人潮，更輕易銷售出數公噸的白玉蘿蔔，經由媒體報導、網路討論造成轟動，讓低價的蘿蔔變身市場炙手的農產品，成功的背後，農會青年軍功不可沒！

### 集思廣益創設蘿蔔股東會

農會推廣股股長鍾雅倫，正是這群青年軍的「指揮官」，雖然有十四年農會資歷，歷練過農會信用部、供銷部、推廣股等單位，十多名手下中卻有十位是平均年齡不到30歲的草莓世代，最小的才25歲。

「新兵教不動老農」，鍾雅倫只得自己帶頭，帶著這群農業外行人，從田裡到辦公室，像嬰兒學步般，一步步慢慢教起。「只要肯給年輕人舞台，他們就會畫出一幅美麗的畫！」鍾雅倫說。果不其然，白玉蘿蔔「股東會」讓推廣股一戰成名。

美濃區農會連續兩年舉辦白玉蘿蔔股東會，最初的目的，是想叫民眾來幫忙「搬」蘿蔔！因為種蘿蔔容易，要採收卻是一件苦差事，蘿蔔沒辦法用機械收成，只能靠人力採收上萬斤的蘿蔔，老農的體力根本吃不消，於是大夥年輕人集思廣益，想出股東制的方



■ 美濃區農會青年軍設立白玉蘿蔔股東會幫農民賣蘿蔔

式，透過網站、部落格、臉書招募股東，讓每位民眾認領一小畝田，採收季時帶著大家下田拔蘿蔔。

### 採收時節大家瘋拔蘿蔔

三年前才加入農會的七年級生鍾文富，去年底首度擔任白玉蘿蔔「股東會」活動總召，他表示，「將人文、生態、休閒等元素導入農產產銷，是股東會成功的最大原因」。「股東會」作為消費者與農民之間的平台，仿照契作模式讓民眾認股，民眾可透過網路看到蘿蔔生長情況，也讓民眾直接與農民接洽，了解田中發生的大小事，雙方建立情感後，還可促成其他農產交易。

就是這種對農事的參與感，吸引都會區民眾爭相加入「股東會」，其中不乏中北部的民眾。鍾文富說，蘿蔔採收時節，車子一輛接一輛駛進美濃，停滿田間道路，有的是全家總動員、有的是同事好友相邀而來，股東們與農民相見歡，田園到處是親子和樂拔蘿蔔的畫面，讓他心中幸福滿溢。

美濃區農會青年軍成員雖來自各種領域，如鍾文富主修資訊傳播，也有人唸的是幼兒教育系，但在相互激盪創意下，碰出令人驚豔的火花，白玉蘿蔔「股東會」不只減少辛苦栽植農民的採收工資，同時確保了農民的收入。現在鍾雅倫放心把重要的工作交付給年輕人操作，她認為農村注入新血會更有活力，也更有找到新出路的機會。



■ 白玉蘿蔔採收時節股東們湧進美濃拔蘿蔔

## 蕭旦倫 打造神秘果第二春

神秘果在歐美地區俗稱「不可思議的水果（Miraculous Berry）」，吃過神秘果的人都知道，神秘果會改變味覺，把酸的食物變成甜味。神秘果曾在台灣刮起一股熱潮，民眾嚐鮮爭種，1996年間蕭旦倫的父親在美濃大量培植神秘果苗，成為全台最大的神秘果苗和鮮果供應商，但熱潮過後，果苗價格一路攀跌，最後蕭爸爸也只能把種株留下，不再培植新苗。

### 產業升級轉型生技研發

七年二班的蕭旦倫，雖然從小跟在父親身邊幫忙種果苗，但大學唸的是機械工程，其實算半個農業門外漢。「爸爸雖然不再培育種苗，但家裡還是持續在種神秘果。」蕭旦倫說，父親的親友很多都是長期吃了神秘果身體健康逐漸改善，他心想這麼好的農作物，為什麼沒辦法推廣給更多人知道，於是退伍那一年，他在父親的支持下，毅然放棄科技產業當農夫，並投入神秘果加工產品的研發。

如何把神秘果轉型變身成生技食品、讓產業升級，一直是蕭旦倫思考的課題。蕭爸爸在2007年成立「一鳴生物科技」，父子倆找學術單位、生技公司分析果實成份，研發出神秘果純釀酵素、綜合蔬果酵素、粉末膠囊、QQ軟糖等二級加工產品。



■ 蕭旦倫繼承神秘果園將銷售果苗轉型為生技研發



■ 神秘果除了可以將酸味變成甜味的神奇效果外，也極具健康價值

「但產品做出來了，該怎麼走出去？」於是蕭旦倫開始找國外期刊、自己跑業務，從生產、研發、銷售等全部自己一手包辦，積極參加國內外各大生技、健康展覽，他扛著一箱箱研發產品，在攤位前吆喝，希望吸引更多民眾或廠商停下腳步，喝一杯神秘果酵素果汁，並認識神秘果。

### 遊走世界推銷產品

蕭旦倫給自己五年的時間衝刺，前三年摸索期時，曾萌生放棄的念頭，但看到別人賣垃圾食品賺得錢比他快、比他容易時，他告訴自己，只要產品好、能幫助他人健康，再怎麼苦、再怎麼無奈都要撐下去。

蕭旦倫說，前幾年的摸索，加上參加農業局舉辦的青年農民教育訓練，讓他逐漸熟悉市場脈絡，在遊走世界各國中，也結交到一群來自台灣各行業中的第二代，彼此加油打氣，替自家產品找到新出路。

今年是蕭旦倫全力投入神秘果商品研發、銷售的第四年，產品已逐漸打開知名度，原本委託別家工廠發酵，將改由自己的公司設廠來做，神秘果種植面積也從七分增為一甲七分地。蕭旦倫計劃將「一鳴生物科技」逐步轉型成原料供應商，甚至供應給國外的生技公司，讓MIT的優質農產品走向國際。



■ 蕭旦倫研發的神秘果酵素

## 陳政誠 蜂農孩子變行銷高手

來自高雄大崗山下田寮的龍眼蜂蜜「文誠蜂蜜」進駐誠品敦南店了！這在消費者普遍對本土蜂蜜信心不足情況下，一個養蜂小農能搶進台北一級精品商城的確不簡單，「文誠蜂蜜」是如何做到的？二代蜂農陳政誠說，「就是要找出養蜂的初衷與核心理念，向世界宣告土地的味道。」

「別人第一份工作是去大公司，我是上山除草！」，七年一班的陳政誠，大學念資訊管理，原本打算要去澳洲唸書，同學也一度邀他去科技公司上班，但當年市場真假蜂蜜混亂競爭，讓父親經營的養蜂場面臨危機，他左右為難，一個轉念他決定返鄉養蜂，挽救逐漸夕陽化的家業，並將蜂蜜轉為文創產品，重新擦亮「文誠蜂蜜」品牌。



■ 陳爸爸生產好蜜、陳政誠(右)負責行銷，聯手打造「文誠蜂蜜」

### 返鄉養蜂創建品牌形象

為了塑造品牌形象打開通路，陳政誠發揮資訊時代的「指」上功夫。「白天當農夫，晚上逛網路，積極尋找免費資源，尤其要善用政府計畫爭取補助，不無小補。」這是陳政誠的經驗談。在同儕玩樂的年齡，陳政誠拼命學習行銷、經營、農業轉型資訊，經由友人協助寫企劃案，讓他成功申請到經濟部商業司的設計輔導費用20萬元，完成整體VI視覺。

素淨的基調配上手繪龍眼花，「文誠蜂蜜」的產品包裝呈現出典雅風格與手工感，簡單數行的品牌故事，訴說父親陳聰文在大崗山下的養蜂傳奇，陳政誠表示，自家的大崗山龍眼蜜是「天、地、人」共構出來的絕世好蜜。

陳政誠進一步解釋，「天」是高雄25°C以上氣溫龍眼花才會流蜜；「地」是大崗山的石灰岩地質種出好龍眼；「人」是父親半世紀的養蜂經驗，「文誠蜂蜜」要傳遞的就是這種來自高雄土地的純淨味道。

### 在地好味打進精品名店

陳政誠的努力漸漸獲得回報，推出各級優良蜂蜜屢獲肯定，「文誠蜂蜜」先後獲選入駐台北101「台灣地方特色產業館」、高鐵市集大高雄在地伴手禮代表，甚至受國寶麵包大師吳寶春的徒弟武子靖選用，作為法國麵包大賽參賽「蜂巢麵包」的原料，獲得甜麵包項目特別獎，揚名國際，並在2011年獲行政院全國十大微型創業楷模表揚，進而在去年獲邀進駐誠品敦南店。

繼龍眼蜂蜜後，陳政誠陸續開發出玉荷包荔枝蜂蜜、野花蜂蜜等產品。陳政誠說，目前許多人寧願買進口蜂蜜，卻無視台灣在地生產，濃度、純度、新鮮度不輸國外的好蜜。他計劃整合高雄蜂農，群策群力生產優質蜂蜜，讓大崗山龍眼蜜再度成為消費者心目中的第一品牌。



■ 陳爸爸數十年的養蜂經驗是文誠蜂蜜的品質保證



■ 陳政誠的行銷創意，成功讓大崗山蜂蜜進駐誠品敦南店

# 尋找阿公店記憶 從南岡山站出發

文／張笄  
圖／張笄、李士豪、鄭百玲、鮑忠暉

4月5日 天氣晴



高雄捷運南岡山站與南岡山轉運站的同時啟用，掀起了岡山旅遊熱。趁著這股熱潮，我們搭上捷運來到南岡山站，在轉運站前搭乘接駁車，直抵岡山火車站，走訪老街找尋當年「阿公店」的記憶，品嚐「岡山三寶」及遊逛阿公店溪畔的河堤公園和阿公店水庫，讓一整天充滿身心味覺的美好感受。



## 探訪老街走入時光隧道

在老高雄人記憶中，岡山是位於大崗山地區，介於台南與高雄之間的老市鎮，相傳清康熙年間一老翁在溪邊築茅屋，並設攤販賣茶水、雜物，供南北商旅住宿之便，行旅便稱此地為阿公店。1920年日本政府劃此地為高雄州岡山郡岡山庄，自此更名為岡山。岡山週邊是以農、漁、山產為主的地區，像是北邊的路竹、阿蓮，南邊的橋頭、梓官，西邊是永安、彌陀，東邊燕巢、田寮，四通八達的交通特性，反倒是使岡山發展成工商市集。岡山熱鬧繁華的老街市，過去還與旗山、鳳山並稱「三山」。

岡山市區其實是由岡山老火車站對面街市所組成，包括傳統市場、老街在內，都是岡山人日常採買的道路，但是「岡山老街」指的並不是一條街，而是由維仁路、開元街、平和路這三條街路，圍起來的一個區域。

### 平和路(中街)

平和路和民生街交叉口，這裡曾是岡山的精華地段，也是岡山人口中的「中街」，街上的太吉西藥房就是指標，上方是堂號「延陵」，下方是英文店名「Good Luck Dispensary」，至今仍在營業，是見證岡山老街重要的歷史建築。

太吉西藥房後方有一間太原診所，古樸簡單的騎樓上，深邃黝黑的大門，在這狹小的民生街上更顯得氣派。漫步在中街，最明顯的便是許多日治時期的洋式建築，掛著現代化的招牌，發現無數的驚奇。



■ 歷史悠久的太吉西藥房是岡山中街的指標

### 開元街(打鐵街)

仁壽橋對面便是有「岡山第二街」之稱的開元街，早年稱作打鐵街，過去有多家碾米和販賣農具的行業，日治時期肉品市場、果菜市場、魚市場及多數的米店也都在這裡，一般人來到這裡無論是採買民生必需品或是生財器具，就一定會花錢，因此也戲稱作「開錢街」。



■ 岡山老街上的老店鋪，讓人彷彿走入時光隧道

開元街的建築雖然是新舊雜陳，但還是可以看到許多傳統行業和老店，碾米廠、中藥行、裱框店、傳統五金行、藥局等，數十年幾乎沒有改變的陳設和用具，仍然招喚著在地的老顧客。

### 壽天宮(媽祖廟)

壽天宮媽祖廟位於中山公園旁，是岡山地區最著名的廟宇，日本治台時遷至公園路現址。今日壽天宮正殿之前，仍可看到一對異於台灣傳統廟宇的石獅，其實是日本神社的遺跡，叫做狛犬；壽天宮毗鄰正在整建中的中山公園，雖幾經整修，仍保有傳統廟宇之美，是岡山區主要信仰中心，週邊中山公園經改造後煥然一新是民眾運動休閒的好去處。



■ 壽天宮是岡山地區的信仰中心

## 岡山老街地圖



### 岡山水塔

日治時期昭和12年(1937年)，為因應岡山地區日漸增加的人口而興建的岡山水塔，俗稱「水道頭」，岡山路上這個高度超過30公尺的淨水儲存塔是岡山的重要地標，已於1992年除役，現登錄為高雄歷史建築，成為當地民生建設發展的見證，繼續陪著岡山人共同成長的回憶。



### 尋覓岡山三寶

岡山三寶指的是豆瓣醬、蜂蜜及羊肉小吃，沿著省道到老街區，處處可見岡山三寶的蹤跡。這三寶的由來，都是因為鄰近大崗山地區農特產交易集散而來，而豆瓣醬也從羊肉佐料的配角躍升而出，更因岡山眷村的特性，發展出台式偏甜、外省口味偏辣的產品和品牌特色。大崗山地區的龍眼蜜更是品質優良，只是各家風味不同，等著伯樂來品嚐。

### 豆瓣醬配角變主角

岡山出產的豆瓣醬從羊肉爐的配角變主角其來有自，有的豆瓣醬不只當作沾料，據說江浙菜煎、煮、炒、炸都少不了用豆瓣醬來入菜調味，也因為



■ 岡山豆瓣醬風味獨特多樣，是料理的好幫手

市場大，岡山豆瓣醬自有品牌多，消費者採買可以先辨來歷，或是考量用途和挑選喜好口味，得獎的志斌、台式口味的梁記、老牌的明德等，各擅千秋，除了羊肉店外，梁記和明德都有自營店舖，而志斌則推動觀光工廠，讓民眾有機會體驗豆瓣醬製作過程奧妙。

### 滴滴精純的岡山蜂蜜

大崗山土質特殊，多為蓄水性差的石灰岩，植物生長緩慢，蜜源花朵較小、含水率低，相對的香氣更濃，使大崗山蜂蜜素有「蜜中極品」美譽，且龍眼蜜質地滑潤，更是上品

，最受國人喜愛。到岡山買蜜，可以和店家聊聊，認明農會產銷，關注蜜的純度與本土蜂蜜，才能買得物超所值，岡山文化中心舊省道旁一帶有不少蜂蜜名店。



■ 岡山蜂蜜質純味美，有獨特龍眼香氣

### 羊肉小吃百百款

熱滾滾的羊肉爐一上桌，濃郁的羊肉香氣立刻撲鼻而來，瞧整鍋滿滿都是富含膠質的帶皮羊肉，沾上辣豆瓣醬，吃起來最對味，這正是岡山羊肉的魅力所在。岡山有三、四十家羊肉業者，打著老店、名店、本店的名號甚多，沿著岡山舊省道岡山路及老街市場邊都有，近年來部分業者擴大營業，也延伸到周邊地區，無論是大新、德昌、明德、舊市都各有擁護者，聞香下馬就對了！



■ 岡山羊肉名聞遐邇，是到岡山旅遊必吃的美食



■ 岡山河堤公園風景優美適合散步小憩



## 走向阿公店溪

阿公店溪發源於高雄燕巢、田寮境內的烏山頂，一路彎彎曲曲的流過岡山區和永安區的竹子港，最後從彌陀的舊港附近出海，可說是岡山地區最重要的一條河川。沿著阿公店溪堤岸有岡山的新舊街市和重新規劃過的岡山河堤公園，而源頭處則有阿公店水庫的秀麗山水，讓走訪岡山時也能享受自然的洗禮。

### 岡山河堤公園

岡山河堤公園是配合岡山舊眷村一起改建而成的風景公園，位於岡山岡山路附近，仁義路、寬橋路和河堤路之間，緊鄰阿公店溪。6.4公頃的公園包括生態池和環湖步道，高低起伏的觀星丘、竹林迷宮，充滿變化的趣味，河堤公園內視野開闊、景色極佳，有著鳥語相伴及微風徐徐吹拂，還設有城市遊廊、椰林小徑、入口廣場等多元性活動綠色空間，很適合遠眺沈思，親子追逐嬉戲。

### 阿公店水庫

位在岡山、燕巢及田寮交界的阿公店水庫，是台灣首座防洪、灌溉與給水多功能水庫，長2380公尺、高31公尺的壩堤，是南部地區知名的風景名勝之一。長長的壩堤和周邊的景致美不勝收，紅色吊橋更是吸

睛，區內的環湖自行車道，以濱水岸方式設置，利用壩頂空間、水濱棧道及鄉間小徑串聯環庫自行車道系統，並運用水庫自然、人文、景觀資源，結合車道休憩節點，創造水庫十景，全長10公里，被喻為「五星級」的自行車道，環湖健行也是不錯的選擇。



■ 阿公店水庫的吊橋與壩堤自行車道，提供單車騎士悠遊踩踏

# 看見旗山山城 新舊風華

文／張篁

圖／張篁、張簡英豪、鮑忠暉、徐世雄

擁有百年以上歷史的旗山曾因種植香蕉成為富庶的山城小鎮，日治時期留下的老建築完好地保存著旗山繁華的記憶，走進旗山老街，哥德式的木造火車站、拱形迴廊的街屋和巴洛克式洋樓街廓，帶領人們走入時光隧道，融入香蕉王國香甜的滋味當中。



## 旗美九地區門戶

沿著國道十號進入美濃、內門、杉林、甲仙、那瑪夏、六龜、茂林、桃源等地區旅遊，都勢必經過旗山，因此長期以來，旗山也被視為旗美九區的門戶。今年初旗山南站已整建成現代化轉運站，民眾搭乘全新電動低地板公車，從左營高鐵站經國道十號快速公車到旗山，只要短短的30分鐘，便可享受漫步小鎮的悠閒氛圍。高雄微旅行就要由鼓山公園出發，帶大家走一趟山城旗山，徜徉新舊建築的風華，品味小鎮的歷史人文。

## 百年鼓山公園展新姿

迄今已有百年歷史的鼓山公園位在旗山市街中正路的西側，整個公園是沿著鼓山山坡的地形走勢建造。縣市合併後，高雄市政府著手改造公園內老設施，由知名景觀建築師郭中端操刀設計，今年新妝亮相後，再現百年蕉城風華，成為觀光亮點。

經過一年的整建，寬闊富有韻律感、不下500階的造型階梯，其間點綴著立體雕塑、老樹和花木，成為鼓山公園最顯著的景觀意象。台階兩側伴隨著自然步道和具有歷史意義的水圳環繞，設施減量的手法，重現了鼓山公園內的天然景觀。漫步造型台階、歷史步道、自行車道中，能感受當地的文史氛圍，公園內的古老石碑亦訴說著歷史的軌跡。往上走可看見旗山孔廟的古典建築，在此俯瞰旗山最繁華的街市，視野遼闊，正是昔日勝景「鼓山春望」的美妙情境。

## 國小迴廊訴說校園風華

在鼓山公園下方中正路上，兩座毗鄰且具有時代意義的校園—旗山文化生活園區(舊鼓山國小)和旗山國小，是旗山人心中永恆的樂園。數代旗山人在這裡學習成長，校園裡的拱形走廊和大樹相呼應，優美寧靜的氣氛和旗山老街的熱鬧形成了強烈對比。

旗山文化生活園區的前身是舊鼓山國小，八十年前是日本人和望族子弟就讀的高等小學，為旗山地區極具歷史及藝術價值之歷史建築物，一向為旗山人集體記憶所在。2001年舊鼓山國小師生遷校後轉型為兼



■ 旗山鼓山公園的觀景平台可俯視整個旗山區

具藝文生活、公益服務和終身學習的生活園區。園區內的大禮堂、北棟教室均為歷史建築，白色的外牆、連拱的造型並有廊道串聯，充滿悠閒懷舊的人文氣味，另一棟老建築教師辦公室外牆則漆上黃綠鮮豔色彩，為園區增添活潑氛圍。

緊鄰文化生活園區的旗山國小，當時則是專門給台灣人就讀的小學，但兩校的建築風格相同，目前仍保留部分古蹟教室，包含石拱圈校舍、大禮堂、銜接道及老樹。走在已有百年歷史的校園，可以從許多不同的角度，感受日治時期留下的深遠影響，是台灣目前少有的校園建築。



■ 百年歷史的旗山國小是旗山人的共同記憶



■ 旗山老街上可欣賞巴洛克式街屋及品嚐美食

## 旗山老街戀戀巴洛克

老街是土地的記憶、歷史的縮影，也深藏著住民的情感。

位於中山路的巴洛克式街屋是旗山最具代表性的地標，這批街屋出現在20世紀前半葉日治時期，結合閩式紅磚建築與西方巴洛克式裝飾，形成獨特的洋樓建築群，而街屋周邊仍有土墘厝、百年古蹟天后宮、閩南式三合院和石拱迴廊街屋，交織成一幅歷史圖畫般的散步廊道。



## 旗山聖若瑟教堂

旗山聖若瑟教堂位於德義街上，落成於1959年，為哥德式建築，外觀繁複堆疊、莊嚴肅穆，深獲台灣建築界喜愛，曾獲選為全國歷史建築百景第21名。

旗山老街巴洛克式街屋的立面，常以鋼筋混凝土為結構，並以清水磚、磨石子、磁磚裝飾，特別強調柱子、門窗、窗台樣式，更注重其「山頭」繁複的裝飾圖案，表現當時工匠的巧思和手藝，但內部大多仍為閩南的木磚建築。

昔日老街的行業包括了診所、銀樓、布莊、皮鞋店、鐘錶店等行業，但今日老街以美食為號召，穿插服飾、五金、糕餅、印舖等店家，更有趣的是老街上流動的蔬果販，他們來自旗山周邊的村里，每天下午挑著新鮮的蔬果特產在老街騎樓邊販售，其中包括Q甜的旗山蕉，還有市場上並不多見，但旗山人普遍知道的中寮無絲薑，還有來自美濃的橙蜜香番茄、白玉蘿蔔等，這番樸實的風貌和老街的富麗繁華相映出特殊風情。

## 旗山火車站 驚豔混搭風格

順著中山路老街走到盡頭，便是知名的旗山火車站。車站外貌具有維多利亞式風格，而左側的八角錐頂候車室，則形似歌德式教堂的尖塔，室內屋簷用垂直及水平木條拼貼裝飾，壁體外部塗白灰泥，整體建築混合多種美學樣貌，卻呈現出一種自然典雅、流暢愉快的美感，是一間小巧而令人驚豔的獨特建築。

台灣縱貫線基隆至打狗（高雄）於1908年通車，兩年後旗尾線和旗山火車站也正式通車啟用，使得旗山成為美濃、杉林、甲仙、內門、田寮等地區貨物和人員的交通轉運站，帶動中山路老街的發展，旗山由原來的山居生活成為農商型態的城鎮。



■ 必到景點旗山火車站吸引遊客拍照留念

雖然旗尾線早已停駛並拆除軌道，但仍為旗山留下美麗的火車站，旗山火車站經過整修後重新啟用，現在是旗山旅服務中心，也是遊客必到之地，在這裡可以詢問暢遊老街的資訊和租借自行車，還可以採買具有旗山特色的手作品及香蕉口味的冰品和點心。

## 旗山自行車道悠遊行

旗山老建築不少，景點緊湊，無論步行或是騎乘腳踏車，都能輕鬆暢遊，市府在旗山溪卵石護岸及鼓山公園、上水道驛站等地建置有環鎮自行車道，民眾可擴大區域踩踏遨遊，領略旗山之美，或依特色景點自由穿梭尋訪老建築，建議路線：旗山糖廠(延平二路)→新旗山橋→卵石護岸(沿中華路)→旗山上水道驛站(中華路轉仁和路至中正路)→旗山文化生活園區→旗山國小→鼓山公園→武德殿(華中街、旗山國小對面)→枝仔冰城(中山路近華中街)→中山路老街→天后宮→旗山亭仔腳(石拱圈)→旗山火車站→卵石護岸→新旗山橋→旗山糖廠。

此外，市府日前建置完成一條長度約350公尺的旗尾山自行車道，民眾可從旗美高中旁的巷道進入，

沿著旗尾山腳下騎乘，欣賞不同角度的旗尾山人文生態，並可銜接旗山糖廠自行車道系統通往美濃，來一趟旗山、美濃雙城遊。



### 新地標—小斜張橋

新旗山橋是將莫拉克颱風中重創的舊旗山橋和旗尾橋拆除重建而成的一座新橋梁，是座長跨距的單塔脊背橋，因形似南二高的斜張橋而被稱做小斜張橋，塔身以在地的竹簍與香蕉為意象造型，橋上佈設LED燈照明，夜晚斜拉鋼索及主橋塔在LED燈投射下變化不同色彩，為旗山增添另一番樣貌。



## 旗山的文創商品正夯

擔任旗山商圈總幹事前的柯坤佑也獨立運作旗山奇網站，成為旗山文史的平台，他開發一系列的火車站紙雕模型，是旗山相當早期被開發出來的文創產品。

柯坤佑搖一搖手上導覽用的iPad，搖出一張面值10元的香蕉會社的「股票」，他說這張面額10元、也賣10元的股票，曾有一天之內賣出600張以上的紀錄，這張股票其實是張仿製早年香蕉會社的文創商品，具有高度的紀念價值。旗山老街紙模型吊飾，濃縮了旗山過往的風華年代，遊客們可以DIY做出老建築模型。信手拈來一個紙模型圖

，自己動腦動手按照步驟，逐一將它結合成完整的模型，便可擁有一棟屬於自己的旗山老建築。



## 老街的美食拼盤

有歷史的地方必有美食，旗山老街的魅力也展現在多元的特色美食，眾所周知旗山是昔日的蕉城，因此以香蕉為名開發出來的各式名品不勝枚舉，而古早味的香蕉冰在炎熱的南台灣更受歡迎，香蕉冰其實並沒有香蕉，是在清冰裡加糖和食用性香蕉水，冰凍成冰，再加入紅豆、芭蕉餡、大豆等配料，就成了綿密香甜有如冰淇淋的香蕉冰，位於中山路的枝仔冰城、文中路的常美冰店，都是半世紀以上的冰品老店。其他以香蕉為名的好物還有假日必是大排長龍的香蕉蛋糕、傳統的香蕉干、香蕉冰棒、香蕉冰淇淋等。除此之外，老街上數十年的老店美食比比皆是，從臭豆腐、當歸鴨、紹興炒飯、天后宮前的手工小饅頭、花生湯圓、彩色小籠包、肉丸都有人大力推薦。



# 蝶舞奇觀 高雄賞蝶體驗行

文／徐世雄

圖／張簡英豪、張運正、鮑忠暉、徐世雄

美濃愛鄉協進會、台灣紫斑蝶生態保育協會

由於地形、氣候、林相的特殊性，在高雄的低海拔山區出現蝴蝶聚集棲息的生態奇景，「紫蝶幽谷」、「黃蝶翠谷」、「彩蝶谷」已是大家熟知的名稱，但蝴蝶美麗而敏感，不輕易出來見人，想看見蝴蝶漫天飛翔的蝶舞奇觀，除了運氣還要有充分的賞蝶知識，本期就由資深的蝴蝶生態導覽員，帶領大家認識三處蝴蝶生態。

# 冬季

## 神秘的紫斑蝶



每當秋冬之際，寒冷東北季風吹起，熱帶起源的紫斑蝶逐漸在台灣的山野消失，性喜溫暖的紫斑蝶悄悄飛往高雄、屏東、台東的低海拔避風山谷群聚越冬，靜候來年春暖時節，再飛往各地繁衍後代完成生命週期。

聚集越冬的紫斑蝶時而隱身密林蜇伏不動，時而漫天飛舞覓食，形成罕見的蝴蝶生態奇觀，稱為「紫蝶幽谷」。2003年大英博物館蝴蝶學者Dick Vane-Wrighty在他出版的《Butterflies》一書中，首度將紫蝶幽谷與舉世聞名的北美帝王蝶谷並列介紹，讓台灣的紫蝶幽谷聲名大噪。

紫蝶幽谷並非一處地名，而是多種斑蝶群聚越冬的生態現象，台灣目前已知的紫蝶幽谷約有三十餘處，高雄市茂林風景區的紫蝶幽谷透過妥善規劃的賞蝶動線、解說導覽與設施，是大家最容易抵達親近的賞蝶地點。

鐵刀木，引來一大群幼蟲喜食鐵刀木樹葉的黃蝶，加上封閉型溪谷地形與適宜的氣候，大批的黃蝶在此地產卵繁衍，造就同一時間大群活潑的黃蝶聚集於溪谷吸水或群舞於樹梢林間的奇景。

與美濃雙溪隔座山的六龜彩蝶谷，其蝴蝶生態基本上是黃蝶翠谷的延續，由於區內多為國有林班地，種植柚木與鐵刀木為主，原生植被豐富多樣，適宜蝴蝶棲息繁殖，也成為賞蝶的最佳據點。



■ 茂林紫蝶幽谷是熱門賞蝶地點

# 夏季

## 活潑的淡黃蝶

除了茂林「紫蝶幽谷」，高雄美濃區的「黃蝶翠谷」與六龜區的「彩蝶谷」也是絕佳的賞蝶地點。黃蝶翠谷的蝴蝶生態不同於越冬型的紫蝶幽谷，從初夏到初秋的發生期，淡黃蝶會歷經卵、幼蟲、蛹、成蟲四個態期，完成生命週期。

黃蝶翠谷是在日治時期人工造林時的意外收穫，日本人在美濃雙溪一帶種植治療瘧疾的奎寧樹，及用來製作鐵道枕木與槍托的



■ 到高雄賞蝶可看見漫天蝶舞的奇觀

# 茂林區 紫蝶幽谷



## 爾克

- 茂林國家風景區管理處培訓導覽員
- 茂林紫蝶幽谷生態導覽資歷10年

導覽洽詢／茂林社區發展協會 07-6801733

高雄茂林有多處紫蝶幽谷，其形成的條件：1. 低海拔山區，冬季氣候較為乾燥溫暖。2. 在避風的谷地或山凹處，谷口朝南、東南或西南方，避免東北季風侵襲。3. 要有完整的森林層次及茂密的植被，提供紫斑蝶停棲。4. 谷內或附近有水源提供斑蝶天氣晴朗時覓食。

目前茂林僅開放區公所停車場前行數百公尺的瑟捨紫蝶谷作為賞蝶區，每年11月起隔年的初春為茂林賞蝶季節，由於當地的微型氣候決定紫斑蝶飛舞覓食的時機，賞蝶需要絕佳的運氣。爾克建議賞蝶民眾，可先詢問茂林遊客中心或茂林社區發展協會紫斑蝶出現的狀況。

據爾克多年的導覽經驗，在冬季寒流來襲前與寒流過後，紫斑蝶會大量出現，但寒流過後若溼氣仍重，會延後兩三天。當出太陽的日子，谷裏的溫度達23°C以上，紫斑蝶就會開始活動覓食，每天上午11點前是賞蝶的最好時間，此時蝴蝶正與太陽搶食露珠，最為活潑好動，下午2點至3點左右也是適宜的賞蝶時段。

紫斑蝶在低溫時會停止活動，群聚停棲於避風處的樹上，形成所謂「蝴蝶樹」景象，需要透過望遠鏡才能觀察到。

茂林紫蝶幽谷常見的紫斑蝶有小紫斑蝶、端紫斑蝶、斯氏紫斑、蝶圓翅紫斑蝶4種，其他紫斑蝶則低於2%。爾克提醒賞蝶民眾隨身攜帶蝴蝶圖鑑與望遠鏡，觀察蝴蝶的種類與蝴蝶訪花吸蜜動作，增加賞蝶的樂趣，幸運的話，還會發現天敵蜘蛛獵捕紫斑蝶情景。

每當賞蝶季節來臨，平日約有1至2百名賞蝶遊客，假日可達5百人，此時茂林當地居民會不定時巡邏紫斑蝶棲地。爾克呼籲賞蝶民眾，蝶舞滿天的奇景可遇不可求，切勿闖入紫斑蝶棲息核心地帶破壞棲地。

八八風災後，紫斑蝶季成為茂林主要觀光收入來源，爾克希望遊客賞蝶之餘，多購買當地農特產與魯凱族等原民手工藝品，增加當地居民收入。



■ 爾克為參訪民眾進行導覽



■ 紫斑蝶幼蟲



■ 展翅的小紫斑蝶



## 廖金山

- 美濃愛鄉協進會義工
- 台灣紫斑蝶生態保育協會會員
- 黃蝶翠谷生態導覽資歷6年

導覽洽詢／美濃愛鄉協進會 07-6810467、九芎林揚葉飛工作隊 07-6810371

黃蝶翠谷的賞蝶區從美濃廣林里的雙溪熱帶母樹林開始，沿著雙溪及其支流河谷上行，均可見到黃蝶翩然飛舞的蹤跡。蝴蝶發生期約從端午節到中秋節之間，上午8點過後，當太陽照射溫暖溪谷河床，大批黃蝶從棲息樹林飛出覓食，漫天蝶舞十分壯觀。

黃蝶翠谷的黃蝶屬於銀紋淡黃蝶，可再細分為無紋型、銀紋型和銀紋紅斑型，其生命週期約為一個月。據廖金山的觀察，梅雨期連續下雨或颱風帶來的大雨會擾亂淡黃蝶的生態循環，讓淡黃蝶群聚出現的時間難以捉摸，但仍以晴天較有機會看到蝴蝶。



■ 淡黃蝶群聚黃蝶翠谷的溪谷河床吸食水分與礦物質

到黃蝶翠谷賞蝶常見到數十隻或上百隻黃蝶群聚在河床上吸水的特殊景觀，廖金山說，這是雄蝶在吸食河床上的有機質與礦物質，做為雄蝶精胞內含物，給雌蝶交配禮物，而雌蝶則飛舞在樹梢覓食或產卵。



■ 黃蝶翠谷的美麗也吸引了許多外籍遊客前來遊覽

廖金山說，許多朋友抱怨到「黃蝶翠谷」看不見蝴蝶，除了是季節氣候的機運，廖金山更擔心的是蝴蝶棲地遭破壞的問題。在美濃水庫計畫推行時，林地承租人砍掉鐵刀木改種果樹，以等著領取高額補償金，導致黃蝶幼蟲的食物鐵刀木大量消失，讓黃蝶的命運逐步走向絕境。

目前美濃水庫處於停建階段，由美濃在地年輕人組成的愛鄉協進會，積極復育黃蝶翠谷生態，倡導低碳旅遊，推動植樹活動，種植鐵刀木及其他引蝶植物。此外，廣林里當地農民也組成「九芎林揚葉飛工作隊」，不時巡山呼籲農民減少使用農藥、減少狩獵行為，並擔任黃蝶翠谷生態導覽員。近幾年，有大量黃蝶重回棲地跡象，在黃蝶發生期看見漫天蝶舞的景象越來越頻繁。

讓美麗的黃蝶翠谷留給大地、留給下一代，是廖金山最大的願望，他建議賞蝶行程的最佳方式是騎自行車，除了減少對蝴蝶的干擾，也可體驗當地農民生活。



## 王鵬字

● 六龜區公所觀光課課長

導覽洽詢／六龜區公所觀光課 07-6892100

彩蝶谷位於六龜區紅水溪畔，距六龜區公所僅2公里，彩蝶谷因國有林地種植鐵刀木，且原生植被豐富多樣，適宜蝴蝶棲息繁殖，其蝴蝶生態與黃蝶翠谷相似。彩蝶谷除了淡黃蝶，其他蝶種也容易見到。

王鵬字說，每年初夏是觀賞淡黃蝶最佳時節，一般在梅雨前或梅雨後，會有發生期，但受氣候影響，並非每年有大發生期出現。王鵬字建議賞蝶最好選擇艷陽高照的晴天，通常上午8點到10點為最佳賞蝶時間，次為午後2點到3點，但也會因蝶種不同而有變化，如蛇目蝶較常活動於下午及傍晚。

彩蝶谷也是賞鳥的絕佳地點，尤其是觀賞中低海拔鳥類。在清晨時常可巧遇朱鸕、藍鵲、啄木鳥



■ 彩蝶谷淡黃蝶大發生期的蝶舞奇景

，帶來驚喜，在春天3、4月時，可看見大冠鳩盤旋天空鳴叫求偶。

彩蝶谷結合蝴蝶生態與寺廟旅遊，已規劃為風景特定區。在彩蝶谷外圍荖濃溪河畔有大型宮殿式寺院諦願寺；谷地內則從九華山大型牌樓進去，築有數座雅緻小院，院與院間以步道串聯，花木扶疏，是極佳賞蝶漫步區。淡黃蝶發生期，在此可容易觀察到成群蛹結與蝴蝶羽化過程。

王鵬字建議賞蝶民眾可在上午時間進行生態觀察，下午則可散步於精舍院落間，感受宗教的靜謐慈悲。



■ 彩蝶谷乾淨、清澈的紅水溪提供了蝴蝶良好的生長環境

### 賞蝶叮嚀

- 1、蝴蝶受天候影響出現時間不定，安排賞蝶行程前請先詢問當地蝴蝶發生狀況。
- 2、賞蝶行程最好由導覽人員帶領解說，進行攝影觀察紀錄，勿任意捕捉採集蝴蝶，勿任意破壞棲地或烤肉之行為。
- 3、賞蝶配備：望遠鏡、蝴蝶圖鑑、放大鏡、相機、防蚊液、筆記本、遮陽帽、長袖衣褲、水壺、背包。



2013

ASIA PACIFIC  
CITIES SUMMIT

9.9-9.11 Kaohsiung  
亞太城市高峰會

# 高雄

## 亞太前進新力量



HOST CITY



AN INITIATIVE OF



高雄畫刊免費索取地點

高雄市政府四維行政中心聯合服務中心  
高雄市政府公務人力發展中心  
小港機場旅遊服務中心  
高雄市立聯合醫院  
高雄市中醫院  
高雄市各區公所服務台  
高雄市立圖書館暨各分館  
青年書局  
高雄市立美術館  
高雄市文化中心  
高雄市立歷史博物館  
高雄市立社教館

誠品書局(夢時代、大遠百、大統和平)  
金石堂書局(高雄市各分店)  
高雄市國軍英雄館  
高雄市電影館  
新堀江服務台  
高雄火車站旅遊服務中心  
高鐵左營站旅遊服務中心  
旗津旅遊服務中心  
愛河旅遊服務中心  
美麗島旅遊服務中心  
蓮池潭旅遊服務中心  
國立科學工藝博物館服務台

高雄都會公園  
布蘭奇咖啡各分店  
黃金愛河  
水漾愛河  
蓮潭國際文教會館  
家樂福(高市十全、鼎山、愛河、大順、成功分店)  
高雄紅橋線捷運站  
高雄市立空中大學(人權學堂、城市學堂)  
交通部觀光局旅遊服務中心台南服務處  
高雄市政府台北聯絡處  
真愛碼頭  
漁人碼頭

城市光廊  
高市府社會局婦幼青少年館(鳳山區)  
岡山文化中心  
旗山生活文化園區  
異人館(鳳山、岡山、五甲店)  
呷百二自然洋菓子  
高雄物產館(蓮池潭、左營高鐵、高雄郵局店)  
駁二藝術特區  
大東文化藝術中心  
紅毛港文化園區  
高雄市新客家文化園區

歡迎加入 高雄不思議粉絲團

facebook

行車、走路要專心，拒當低頭族，用路平安有保障。



Android



iOS